大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千四百八十號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

周恩來總理昨發表聲明
願與美談和緩遠東局勢
特別是和緩台灣地區緊張局勢問題
各國代表團發表談話普遍讚揚此舉

【新華社萬隆二十三日電】參加亞非會議的緬甸、錫蘭、中國、印度、印度尼西亞、巴基斯坦、菲律賓和泰國代表團團長在廿三日下午一點卅分舉行會議，討論和緩遠東緊張局勢的問題，特別是和緩台灣地區緊張局勢問題。中華人民共和國周恩來總理在會上發表了以下的聲明：

「中國人民同美國人民是友好的。中國人民不要同美國打仗。中國政府願意同美國政府坐下來談判，討論和緩遠東緊張局勢的問題，特別是和緩台灣地區的緊張局勢問題。」

【新華社北京二十三日電】中華人民共和國周恩來總理二十三日下午在參加亞非會議的八國代表團團長會議上發表的聲明，受到各國代表的普遍讚揚。

據路透社報道，緬甸總理吳努說，這個聲明「向緩和世界緊張局勢走了一大步。」「而且這個意見也是其他四個科倫坡國家的意見。」巴基斯坦總理阿里認為，周恩來總理的聲明將會「在緩和世界緊張局勢方面立即發生影響。」他又說，「巴基斯坦歡迎中國的聲明。」印度尼西亞總理沙斯特羅阿米佐約說，周恩來總理的聲明使「我們有了對於將來和對於緩和世界緊張局勢的希望。」埃及代表團的一位發言人說，這個聲明「完全符合亞非會議的目的。」錫蘭總理科特拉瓦拉也說，這是「一篇非常好的聲明」。同時，他說，在現階段他不打算發表進一步的意見。

【路透社萬隆二十三日電】周恩來總理的聲明用打字機謄紙打好、發出的時候，亞非會議各委員會的工作幾乎突然停了下來。各國代表們和他們的顧問們，在會議廳裏，分別紮攏來談論這個聲明的內容。

亞非會議進入最後階段
各委員會工作已告結束
團長會議正在草擬會議公報
如無最後阻撓會議可如期完成任務

【新華社萬隆二十三日電】本社特派記者報道：從四月十八日開始的亞非會議正進入它的最後階段。按原來預定的日程，亞非會議將於二十四日完成它的歷史性的任務，如果某些接近西方的代表團不在最後一分鐘進行阻撓和破壞的話。亞非會議自從全體會議在二十日起休會以來，各代表團團長會議和經濟、文化兩個委員會即分別進行工作。經濟委員會和文化委員會都已在二十二日結束它們議程上一切問題的討論，並且已通過了它們向亞非會議主席提出的報告和建議。各代表團團長會議迄今天為止已討論了議程上的關於共處、印度支那、亞丁、大規模毀滅性武器、聯合國、安全理事會的區域代表、巴勒斯坦、人權、附屬國人民、北非等問題，並且在二十三日下午通過了經濟委員會和文化委員會所提出的報告和建議。各代表團團長會議尚待完成的工作就是最後草擬會議的公報，以便提交預定二十四日下午三時舉行的全體會議通過。

萬隆人士殷切期待着亞非會議將順利地完成它的對亞洲和非洲人民有歷史性的貢獻的工作。事實上亞非會議開幕以來已獲得了重大成就。但是，人們也注意到這兩天來某些代表團所進行的囂張的但完全無助於亞非會議成功的活動。人們指出，錫蘭總理科特拉瓦拉二十一日關於反對共產主義和台灣問題的聲明，是和亞非會議的精神極不和諧的聲音。科特拉瓦拉的聲明搞混了亞非會議的氣氛，和茂物會議公報提出的原則是相違反的，只有利於那些千方百計地使亞非會議陷於失敗的人的意圖。

據一位和這裏的西方人士保持密切接觸的法國記者說，現在萬隆半官方的美國觀察家們之一就是美國議員鮑威爾，他提到萬隆來的動機就是宣揚美國的生活方式，而今天，當會議接近勝利結束的時候，就公開要求「參加會議的美國的朋友積極地反對共產主義」。人們也注意到來自華盛頓的喧嚷。例如美國參議員斯巴克曼把科特拉瓦拉的聲明說成是「十分令人鼓舞的」。不難理解，他們所期待的是亞非會議的破裂。

然而，這裏對那些擾亂亞非會議的建設性努力的行動普遍表示厭惡。人們相信美國的破壞陰謀只能更加暴露它的反對亞非人民的醜惡面目。亞非人民的不可抗拒的意志是促使萬隆會議達到成功。

【新華社萬隆二十三日電】亞非會議經濟委員會發表的公報說，經濟委員會二十二日下午一致通過了關於亞非國家間經濟合作的報告。公報說，這個報告「包括關於旨在促進亞非地區內經濟合作的措施以及關於發展原子能的和平用途的重要建議」。報告將提交全體會議。

公報接着說：「經濟委員會已經舉行了五次會議，這些會議都是本着誠摯、合作和和解的精神進行的。」在最後一次會議結束時，委員會主席羅西諾教授發言。他強調指出，委員會「極有益地交換了意見，這些意見的交換肯定地將在不久將來對亞非各國人民的福利產生結果。」羅西諾教授又說：「我們已經證明，亞非各國人民的代表，雖然他們的政治和經濟見解可能不同，但是能夠進行建設性的合作。我確信，在我們這個集會之後將舉行許多其他的集會，逐步建立起在貿易發展方面和我們已經討論過的其他各種經濟領域的發展方面的密切合作。」

錫蘭總理越出議程
半途離會大談台灣
歪曲歷史主張台灣成為「獨立國」

【新華社萬隆二十二日電】本社特派記者報道：率領錫蘭代表團參加亞非會議的錫蘭總理科特拉瓦拉在四月二十一日上午舉行了一個記者招待會，向記者們說明他對台灣局勢問題和和平共處問題所持的態度。

科特拉瓦拉鼓吹台灣應當脫離中國成為一個「獨立國」，他毫無根據地說什麼台灣人從種族上、語言上都不同於中國，就像英國不同於法國一樣。他甚至企圖引用歷史來證明台灣從來就是「獨立的」，說什麼台灣在十七世紀曾在鄭經領導下獲得過獨立。但是，他不知道中國歷史上著名的反抗外來侵略的鬥士鄭成功和他的兒子鄭經，以及他們所領導下的人民不僅是百分之百的中國人，而且他們所進行的長期奮鬥的全部目的就是要使全中國（不僅是台灣）從外來的侵略者的統治下解放出來。

就是在這種對事實的歪曲的基礎上，科特拉瓦拉提出要對台灣實行國際託管。全世界都知道，這種割裂中國領土、干涉中國內政的主張早已在公正的輿論面前宣告破產了。

在談到關於和平共處的時候，科特拉瓦拉一再對「共處」表示所謂「懷疑和憂慮」。他肆無忌憚地誣衊蘇聯、中國和各人民民主國家，雖然這些國家從來沒有對錫蘭的存在有過任何威脅。他企圖把各國內部的共產主義運動說成是和各國間和平共處不能調和的。他說，他認為共處的先決條件是每一個國家應當能自由選擇自己的政府而不受任何外來干涉，然而他卻又居然要求中國「公開地和正式地要求亞非兩洲各地的當地共產主義團體解散」。十分明顯，科特拉瓦拉從對事實的荒謬假設出發就不能不陷於原則上的矛盾和混亂。

科特拉瓦拉舉行這次記者招待會的目的在此間引起了廣泛的懷疑。人們注意到，科特拉瓦拉是在秘密的團長會議正在進行的時候突然出場來背着會議舉行這樣一次記者招待會的。人們也注意到，科特拉瓦拉在二十一日下午的團長會議上已經越出議程的範圍而作了同樣的發言。人們指出：科特拉瓦拉的發言的精神是與茂物會議所確定召開亞非會議的目的背道而馳的。因此，很難令人不懷疑在這一切的背後，隱藏着第三者企圖破壞這個會議的陰謀。

伊斯蘭經學院秋天開始招生
研究阿拉伯文和可蘭經

【中國新聞社北京二十三日電】中國伊斯蘭教協會廿二日舉行在京委員擴大會議。會議決定成立一所伊斯蘭經學院。這個學院的院長為中國伊斯蘭教協會副主任馬玉槐，副院長為達浦生、馬松亭、張傑、李恕。學院將在秋天開始招生。講授的課程中有阿拉伯文和可蘭經等伊斯蘭教經典。

萬隆新聞電報每天廿八萬字
記者共六五五人

【法新社萬隆二十三日電】據當地電報局說：採訪亞非會議的各國記者六百五十五人每天發出的電報達二十八萬字。有的用普通電報，有用的特別電碼。

十三家國際和外國新聞通訊社和兩家印度尼西亞通訊社每天使用電碼發出的字數共計十八萬字。

約十家的外國廣播公司將他們保有版權的廣播直接播送給他們各自在澳洲、英國、印度、巴基斯坦、錫蘭、日本、埃及和美國的廣播站。

曹中樞發表談話
我與非洲中東國家貿易可進一步發展
詳細提出我國可輸出入的貨單
並考慮供給某些機器和工業裝備

【本報訊】新華社北京二十二日電：中國國營進出口公司代經理曹中樞二十二日宣佈，中國現在與十五個非洲及中近東國家進行貿易。

曹中樞說，衝破了各種障礙的經濟現實使得貿易增加。中國國營進出口公司與這些國家的一百四十個製造商和貿易商有着商務關係。

他說：「自從中華人民共和國開國以後，中國與這些地區的貿易額逐年增加。

「我們現在與九個非洲國家進行貿易。中國雖然自遠古以來即與埃及有貿易關係，我國與埃及在過去五年中貿易關係的新發展是異常顯著的。

「中國在一九五三年輸入的埃及棉花量超過過去輸入埃棉最高額的一九三九年。去年，我們所輸入的埃及棉花又超過一九五三年紀錄。

「中國已經和敘利亞進行了許多年貿易。今年春天，中國國營進出口公司購進了歷史上第一批敘利亞棉花。

「中國在去年九月參加了大馬士革國際博覽會是這項新發展的部份原因。

「雖然貿易在繼續不斷增加，但中國和非洲與中近東的商業潛力還未全面展開。

「由於中國正進行大規模建設，這些地區的許多產品，如棉花、煙膠、樹皮膠、阿拉伯膠、石油及有色金屬在中國具有廣闊市場。

「我們現在不僅能輸出中國傳統輸出品如絲、茶、油類、產油作物和其他貨品，還可輸出煤斤、煙草、糧食、消費品和某些工業品，包括建築鋼材、化學原料、棉紡織品、紙張和其他項目。

「我們還準備考慮供給我們現在生產的某些機器和工業裝備。」

曹中樞指出，這僅是我們可以進行貿易的貨單中的一部份，貨單在不斷擴充中。

他繼續說：「我們的貿易政策基於平等互利、互相尊重獨立和主權」。「在實際交易中，我們的條件是雙邊的，在個別交易中則可按照環境有所變更，我們贊成易貨貿易，但在必要時，可以進行單邊的買賣。

「關於支付問題以及其他條件都應按照雙方的便利來辦理，普通均用協商方式解決。

「在過去幾年中，雖然有外國的干涉與限制，但由於貿易是為了彼此的和平利益，中國與非洲及中近東國家的貿易不斷增加。」

他最後說：「我們的經驗是，非洲與中近東國家與我們一樣，都具有發展正常貿易的共同願望。我們相信，由於亞非會議的舉行，我們與這些國家的貿易還將有更大的發展。」

雙重國籍問題條約
萬隆亞非人士歡迎
謂係我與印度尼西亞團結徵象

【新華社北京二十二日電】據印度報業托拉斯報道，萬隆的亞非人士對中國和印度尼西亞廿二日簽訂關於雙重國籍問題的條約表示歡迎，認為這是中國和印度尼西亞一貫爭取的亞洲團結的一個徵象。消息說，一般都認為這是通過和平談判解決一切爭端的一個徵象。

人民日報社論指出
雙重國籍問題條約簽字
是兩國間協商重大成就
只要友好合作國際任何問題可協商解決
我保護華僑正當權利 華僑應與當地友好相處

【新華社北京二十三日電】北京人民日報二十三日發表題為「和平協商解決國際問題的又一範例」的社論。全文如下：

雙重國籍問題達成協議 是五項原則的具體實施

我國政府和印度尼西亞共和國政府，根據平等互利和互相尊重的原則，在友好合作和互相諒解的精神下，經過充分協商，四月二十二日在印度尼西亞的萬隆簽訂了中華人民共和國和印度尼西亞共和國關於雙重國籍問題的條約。兩國並已發佈了關於談判的公報。

我國政府和印度尼西亞政府就雙重國籍問題在亞非會議期間達成協議並簽訂了條約，這是亞非會議求同精神的一個勝利，這是和平協商解決國際問題的良好範例。這個問題的合理解決，不單符合於僑民的切身利益，有助於促進兩國人民間的友誼和兩國邦交的發展，而且對於促進亞洲和世界的和平，也是一個重要的貢獻。中國人民熱烈慶賀這個條約的簽訂；並全力支持這個條約。

雙重國籍問題是在華僑中間存在的實際問題。我國政府是願意在公平合理的基礎上同有關國家協商解決這個問題的。周恩來總理在中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第一次會議上所作的政府工作報告中指出：「華僑的國籍問題是中國過去反動政府始終不加解決的問題。這就使華僑處於困難的境地，並且在過去常常引起中國同有關國家之間的不和。為了改善這種情況，我們準備解決這個問題，並且準備首先同已經建交的東南亞國家解決這個問題。」這次我國政府同印度尼西亞政府對雙重國籍問題所達成的協議，就是我國一貫主張的和平共處五項原則在處理國際事務中的具體實施。它說明了我國政府同印度尼西亞政府都有着友好合作、用協商方法解決國際問題的誠懇願望。

雙重國籍問題的產生 已有三百餘年的歷史

僑居印度尼西亞華僑的雙重國籍問題的產生，已經有很悠久的歷史根源。中國人民和印度尼西亞人民間的友好往來關係，根據中國史籍的記載，可以追溯到一千五百多年以前。但在那些年代裏並不發生雙重國籍的問題。這個問題的產生是在一六零二年荷蘭殖民者侵入印度尼西亞之後。據荷蘭第一任駐印度尼西亞總督燕•彼德遜•昆在一六二三年致其繼任總督卡賓德爾的信中說，荷蘭殖民者為解決當地勞動力的不足，曾在中國沿海各地進行大規模移民，並強迫華僑在印度尼西亞定居。以後，荷蘭殖民者為了鞏固它在印度尼西亞的奴役統治，曾把在當地生長的華僑算作荷蘭屬民。一九一零年，荷蘭政府頒佈了一個所謂「有關荷蘭屬民地位的法令」，正式規定凡荷蘭殖民地的原有居民和出生於當地的非原居民都是荷蘭屬民。因此，荷蘭統治時代居住在印度尼西亞的華僑生，就被片面規定為荷蘭屬民。這樣，就產生了僑居印度尼西亞的華僑的雙重國籍問題。（下轉第二版）

萬隆通訊

考驗

人民日報記者 吳文燾

從政治、經濟、文化三個委員會的工作情形看，亞非會議是在不斷向前進展。只要與會國家充分發揮協商精神，會議的成就是可以指日而待的。關鍵在於與會國的代表們要不要盡量尋求共同的基礎，來達成符合於人民希望的協議。在這裏，與會各國代表們的誠意正在受到考驗。

文化經濟兩委會討論內容

人民日報二十三日刊載了該報記者吳文燾二十二日從萬隆發回來的一篇通訊，題目是「考驗」。從「獨立」大廈遷到「紅白旗」大廈，亞非會議分成政治、經濟和文化三個委員會進行工作，又是兩天了。

儘管會議是不公開的，但這裏的報紙對於三個委員會的進展情況都有較詳細的反映；同時，如何找尋共同的基礎以達到對於各項問題的協議，仍然是輿論界關心的焦點。

記者說，到二十二日，文化委員會的工作已經接近完成了。與會國在會上散發了它們的意見書，其中包括亞非各國間文化合作的各項具體辦法，如互譯書刊、互派教授、互送學生等。代表們對於彼此意見的一般相近表示快慰。雖然在討論中南越武斷地提出了社會制度不同不能進行文化交流，菲律賓提出反對所謂在「文化交流中進行宣傳」，但幾乎所有的代表都指出亞非國家間文化合作的重要性。

在經濟委員會裏，各代表都認為不論在技術和財政上亞非國家間的合作十分必要。不少代表表示除本區合作外，亦不拒絕外區正當援助，但外援絕不能附帶有政治條件。在貿易問題上，與會者更一致贊成合作；很多代表反對封鎖禁運；對於美國指使的蔣介石賣國集團的海盜行為，表示憤激。在組織方面的問題上，部分代表認為有設立的必要，部分代表則認為只設一少數國家的聯絡委員會即可。在原子能問題上，大家一致贊成促進和平使用原子能。所有以上意見，由一個七國組成的起草委員會起草報告書，由委員會討論後提交大會。

政治委會有初步共同意見

在各代表團團長參加的政治委員會上，據悉日來對於人權與民族自決權問題、巴勒斯坦問題、種族歧視問題、西伊里安問題……都有了初步的共同的意見。目前正在討論和尚待討論的是附屬國問題和促進世界和平和合作等問題。

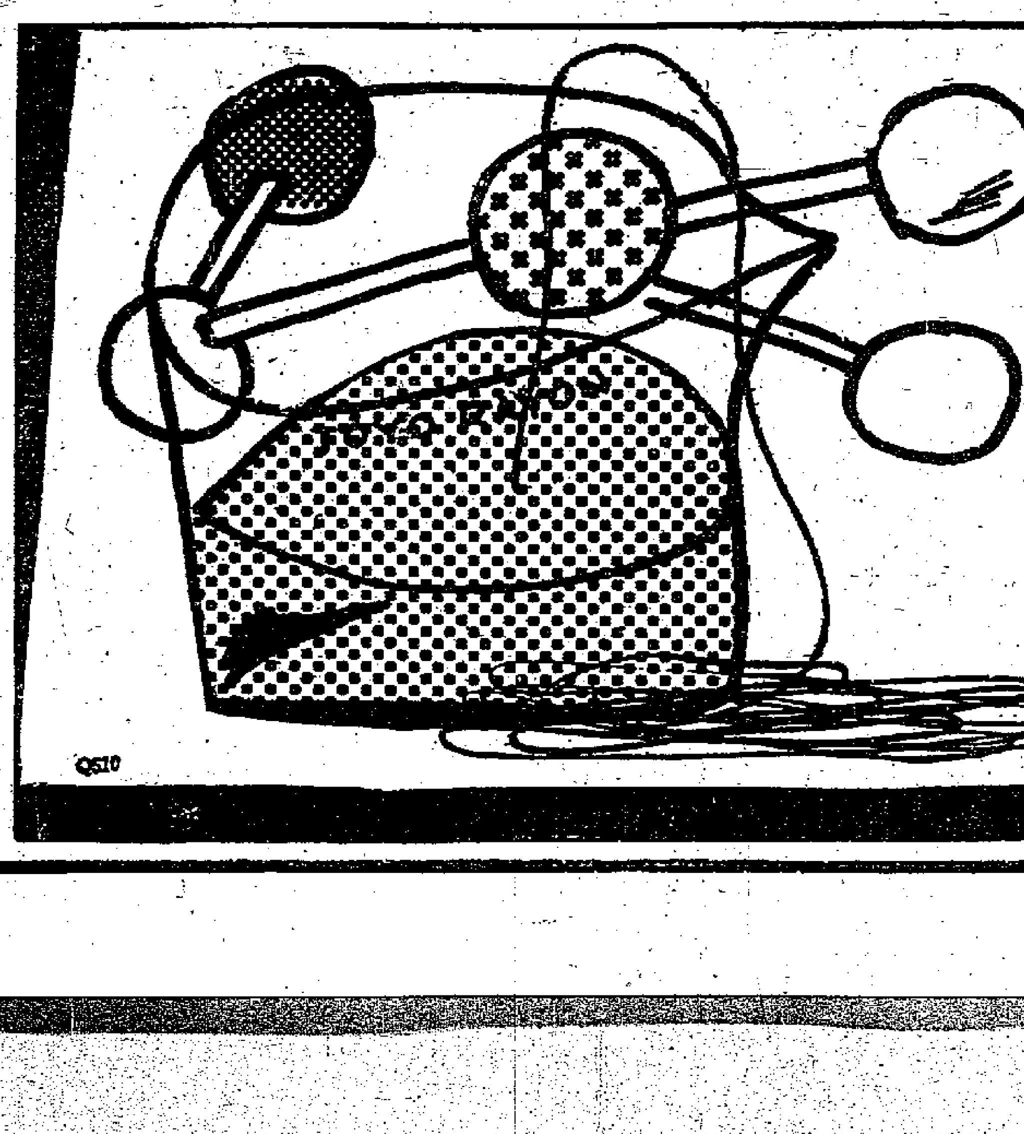
記者指出，十分明顯，從三個委員會的工作情形看，幾天來的亞非會議是在不斷向前進展的。只要與會國家充分發揮協商精神，會議的成就是可以指日而待的。這就是為甚麼此間輿論十分注意與會國代表們在發言中的精神和態度的原因。這兩天來印度尼西亞輿論界繼續讚揚周總理的求同存異、誠心誠意為達到亞非國家間的和平合作所作的努力和他的政治家的風度；同時，對於伊拉克等國代表在會議上攻擊共產主義的演說表示遺憾。英文印度尼西亞「觀察者報」的社論就說，「這個重大的亞非會議並不是建築在這個世界臨採取何種政治制度的觀念基礎上。相反的，一般的希望是在亞非國家具體的和共同有利的基礎上去尋求過去曾受夠苦難的千百萬亞非人民的幸福。」「遺憾得很，伊拉克和菲律賓代表以西方國家代言人的姿態展開對共產主義的進攻，致使主要問題黯然無光。」

錫蘭等總理的話引起懷疑

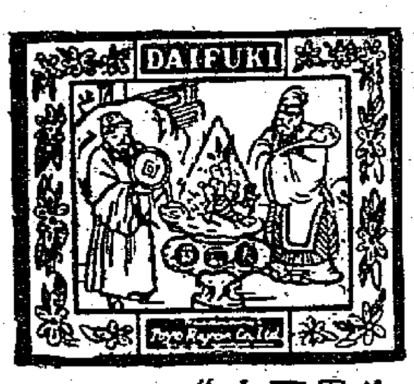
記者說，可是，令人更加遺憾的是二十一日錫蘭總理科特拉瓦拉先生在突如其來的一次記者招待會上歪曲歷史和客觀事實，竟想否認台灣是中國領土的一部分。他還攻擊各國共產黨為「顛覆活動」者，似乎想要亞非會議通過決議解散各國共產黨和共產黨領導的政府而後快的樣子。人們曉得，美國是希望用製造爭端和分歧來破壞亞非會議的。但是，以亞非會議的發起國之一的錫蘭總理來發表這樣容易引起糾紛的言論，其用意究竟何在呢？難道還符合於五國總理召開亞非會議的初衷嗎？據本地報界消息：科特拉瓦拉先生在二十一日的政治委員會上，又一次發表了類似言論。今天上午，又有巴基斯坦、土耳其、黎巴嫩等國代表步錫蘭代表後塵。這引起了不少方面的懷疑。無論如何，這對會議的順利進行是不利的。這裏盛傳，在周總理講話引起了普遍好評之後，美國在萬隆的「代表」們就更加積極活動，以便使會議向他們所要求的方向發展。

全世界和平人民重視會議

記者最後說，現在，問題是十分清楚的：亞非國家人民以及全世界愛好和平的人民都表示了對於亞非會議的重視，希望它能對維護世界和平、加強亞非各國間的合作作出成就。關鍵的問題就在於與會國的代表們要不要盡量尋求共同的基礎，來達成符合於人民希望的協議。在這裏，與會各國代表們的誠意正在受到考驗。【新華社北京二十三日電】



在日本最著名之人造絲廠及獨一無二之尼龍廠
專門產製下列各種牌子出品



"大富貴"
人造絲商標

人造絲製品
"大富貴"牌 人造絲
"翠　光"牌 木製棉及快把紗
"驚　鐘"牌 人造絲織品

尼龍製品
"阿米蘭"牌 單及雙股尼龍絲，尼龍棉，棕毛，尼龍撚絲，魚網
"豐　蘭"牌 尼龍及人造絲混合紡
"銀　鱗"牌 尼龍釣魚線
"尼力士"牌 尼龍織品

"阿米蘭"
尼龍商標

TRADE MARK
TOYO RAYON CO., LTD.
NO. 5, 3-Chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka, Japan

（上接第一版）

雙重國籍問題條約簽字 是兩國間協商重大成就

華僑具有雙重國籍，原是不合理的。這不僅使我國在保護華僑的正當權利和利益方面發生困難，也使華僑在當地國家經常處於困難的地位。特別是美英帝國主義及其走狗經常利用華僑的雙重國籍問題，在我國僑民中間製造糾紛，引起不和，並挑撥我國同華僑所在國家之間的關係。但是，華僑雙重國籍問題的解決，是不能片面規定的。它必須由我國同華僑所在國家根據平等互利的原則進行友好協商，才能夠獲得公正合理的解決。這也才能符合具有雙重國籍的僑民的切身利益。過去我國同印度尼西亞對於華僑雙重國籍問題的長期沒有解決，是因爲我國從滿清直到國民黨反動統治時期處於半殖民地的地位，它們不關心國外華僑的利益，而當時印度尼西亞也是處在荷蘭殖民者的統治下，華僑的雙重國籍問題當然不可能得到公平合理解決。但在今天，情況發生了根本變化，我國已經完全擺脫了半殖民地的地位而成爲獨立自主的國家，印度尼西亞也已經宣佈獨立。由於兩國的友好關係的日益發展，兩國政府就能夠在平等互利和互不干涉內政的原則基礎上協商解決華僑的雙重國籍問題。

華僑與華裔應親密合作 促進兩國之間友好關係

華僑旅居印度尼西亞歷史悠久，在當地生男育女，世代相傳，對開發當地資源，發展當地社會經濟和文化有着重大的貢獻，也和當地人民一道進行過不少次反抗殖民主義奴役統治的鬥爭。他們在印度尼西亞的社會經濟生活中同當地人民是有密切的關係的。在兩國關於雙重國籍問題的條約實施後，一部分華僑將選擇印度尼西亞籍，這是完全可以理解的。中國人民將尊重他們的自願選擇，並將對他們保持眞誠的友誼。但是可以預料到，在國籍選擇之後，華僑和印度尼西亞籍華裔之間，由於過去經濟和文化方面的密切聯系，可能會遇到一些問題而需要根據當前新的情況加以調整。對於這類問題，華僑和印度尼西亞籍華裔都應當本着互助、互讓、互相照顧的團結精神，進行友好協商，求得妥善解決。我國人民同印度尼西亞人民間有着悠久的友誼關係，華僑和印度尼西亞籍華裔之間也應該永遠保持並不斷地增進這種友誼，做到永遠親密合作，從而進一步促進中國同印度尼西亞兩國之間的友好關係。

保護華僑的正當權利和利益是中華人民共和國憲法上所規定的既定政策。我國政府對於選擇了中國國籍的華僑，一定會按照憲法的規定加以保護。同時，這些華僑也應該很好地加強團結，熱愛祖國，並和當地人民更好地友好相處。華僑要尊重當地的風俗習慣和法律，不能參與當地的政治紛爭。對於那些混跡在華僑中的少數蔣介石賣國集團的特務爪牙，要隨時提高警惕，揭露他們的面目，決不能讓他們破壞我國華僑間的團結，破壞我國人民同印度尼西亞人民間的友好關係。同時，中國人民也希望印度尼西亞政府在和我國友好合作的基礎上，正確地貫徹兩國關於雙重國籍問題的條約，對我國僑民的正當權利和利益，予以保護。

周總理在亞非會議表示 我願與有關國進行談商

幾年以來，美國侵略集團總是藉口華僑問題來挑撥離間我國同亞洲各國之間的關係。同時，也有一些國家竟然相信美國的惡意宣傳，用各種方法來排斥和迫害我國的僑民。蔣介石賣國集團至今還在利用極少數的華僑對所在國進行破壞活動。這種情況對那些國家的本身是不利的，對亞洲國家間的和平合作也毫無好處。我們希望這些國家尊重我國僑民的正當權利和利益。周恩來總理在亞非會議的發言中說，「新中國的人民政府準備與有關各國政府解決華僑的雙重國籍問題。」我國政府的這種立場，應該能夠消除由於歷史和外來原因而產生的種種疑慮，使這個問題在我國同其他有關國家之間也能夠走向解決。

我國政府和印度尼西亞共和國政府間簽訂的雙重國籍問題的條約，是我們兩國間和平協商解決國際間問題的重大成就。這證明只要彼此都有友好合作的意願，國家和國家之間存在的任何問題，都是可以通過和平協商的途徑求得合理解決的。

劉平廖傳樞函劉玉章

鄭洞國能參樞要，陳明仁仍率三軍。與其殘延一時，何如及早澄清，撥亂反正！
苟有豐偉之功，必當瓊瑤之報。

【本報北京專訊】起義將領，前蔣軍五二軍參謀長劉平、五二軍二師參謀長廖傳樞，致函蔣軍金門守將劉玉章、郭永，勸及早撥亂反正，投歸祖國。兩信全文如下：

鼎生（劉玉章）兄惠鑒：

中途分手，舊誼拳拳。弟等起義後，待遇優渥，照顧備至，前嫌盡棄，仁同一體，和樂愉快，曾身歷所未有，亦初念所不及。幸告故友，幸勿爲念。

邇來一江山島，朝攻夕克，大陳、漁山，望風撤退，縱存縮防增固之想，實乃勢孤力弱所致。孤島難以久峙，分割勢所不容，時移勢易，無可挽回。當口之撤，吳淞之轉，再難爲訓。明鑒如兄，諒已鑑及。是宜明察全局，從長計議，今乃謀定之時矣，忝屬相知，謹陳芻蕘。

蔣介石一意孤行，剛愎自用，兵諫昆謀，俱不悔悟，再敗之後，昏頭如故。依人廡下，妄圖宇中。古今無此先例，天下寧有斯理！此請察者一也。

美帝掠奪起家，唯利是圖。發兩次大戰之財，長獨霸世界之慾，挾金元以爲餌，致他人賣其命，坐享漁利。韓戰三年，被迫議和，原子已非壟斷，氫彈苦不如人，叫囂大戰，色厲內荏，武力援蔣，定難始終。螳臂不足當車，冰山定難爲恃，此請察者二也。

執干戈以衛社稷之謂忠。岳武穆闇君臣之分，聽亂命之命，身死國亡，史冑以愚。蔣介石當八年抗戰之餘，違背民意，發動內爭，腐敗顢頇，理智盡喪。兄被其籠絡，效其馳驅，此個人之恩眷，揆之公忠體國，大相逕庭。反全民意志，徇一人私情，青史不諒，明哲不取，此請察者三也。

國共無不解之仇，有合作之例。統一戰線，共產黨迄今奉行不渝，凡有利於國者無不延攬。而誣蔑者專事鼓簧，明智者不宜偏聽，事實歷歷，何待枚舉。鄭桂庭（鄭洞國）能參樞要，陳子良（陳明仁）仍率三軍，此皆兄之舊識，知之了了者也。放棄成見，即是一家。廬墓所在，子孫所托，眷懷故國，能不依依？今台灣定須收復，縱稍假歲月，而蔣介石日落西山，死期不遠。凡此等等，兄自比弟等更清楚也。與其殘延一時，何如及早澄清，撥亂反正，上上之計，無過於此。雖永年名隨身毀，其害已證之日後，權衡輕重，切莫徘徊。

兄或以弟等人微言輕，所言者大。實乃弟等深知政策之可靠，爲朋友盡一言，苟有豐偉之功，必當瓊瑤之報。各黨派宣言於前，國防部明令於後，不在人事之牽扯，具以兄之行動爲準繩。順言不盡意，諸祈洞察，翹盼義舉，敬希珍重。順候

起居

弟劉平 廖傳樞 拜啓

廖傳樞致郭永函

勿信誣亂之說，宜擇光明之路。一念之轉，百業立就！

濟中（郭永）兄惠鑒：當口撤退，分道揚鑣，每懷風儀，時馳遐想！魚雁雖疏，遷升有聞，當爲兄喜，亦爲兄憂。居安思危則久，見利忘義則殆！弟狂直如昔，逆耳之言，幸賜垂聽。

兄今超駕羣儕，扶搖直上，似是一帆風順，倘以此而感激涕泣，斯乃自陷彀中，必至身名俱梉！蔣介石衆叛親離，敗退海隅，疑人人不足恃，大施殺戮，假名位以籠絡，意在沽恩，陰毒成性，何能獨厚於兄耶？地縮則官增，屢敗則爵濫，此乃消亡之徵兆，古今之通例也！唯可喜者，掌握實力，足資展布，又爲愛者也！恐泥於私恩，枉殉無道，巢傾卵破，與兄何有！自我宣佈必須收復台灣以來，美蔣惶恐一團，浙海縮防，望洋呼救，氣奪魂喪，定敗無疑。改弦更張，期在立斷。識時務者爲俊傑，況內附則化干戈爲玉帛，成大一統之偉業，亦三軍之生佛，其不然哉？

蔣介石當國二十餘載，毫無建樹，每況愈下，勇於內戰，怯禦外侮。日寇侵佔東北，曾覥顏事仇，中共顧全國是，竟認爲禁爾，國政敗壞，國權喪盡，民生凋敝，民心全失，縱不中討，亦必自敗！而剛愎不悛，寧錯無悔，日暮途窮，唯美帝是賴，受人保護，非殖民地而何？外人豢之，非殖民軍而何？兄乃血氣之倫，能不慨然無動於衷乎？良心不能昧，大義不可虧，反無道，非不忠，順潮流，不爲逆。眞是眞非，務宜審察，似是而非，終必致誤！兄年事尚青，不可與老朽者比，私義不黜，不能與貪佞者較。前者生命已促，死完事，後者逃避異域，依人苟活，凡此皆非兄之所能堪也！

國共合作，有現成歷史，統一戰線，是一貫政策。勿信誣亂之說，宜擇光明之路。兄之上下，皆是多年袍澤，共利所在，應可從長計議，一念之轉，百業立就，弟非空言虛說，實悉政策不歉。順行動之日，即校驗之時。餘不縷述，總望決心。順祝

健康，並問

女士近好

弟 廖傳樞

我國出口貨物大增

僅雜品公司去年就有二百多種
包括白報紙甘油純碱硫化碱等

【中國新聞社北京二十三日電】中國雜品出口公司在三月二十八日到四月十九日召開了第二屆經理聯席會議，確定了一九五五年的經營方針任務。

會議制定了今年的工作計劃，以便更好地完成今年工業品和雜品的出口任務。

隨着我國工業建設的發展，工業品尤其化工原料和許多五金機械等，不但能滿足國內的需要，而且將逐步擴大輸出。去年，僅由中國雜品出口公司出口的商品就有二百多種，包括棉布、棉紗、呢絨、棉毛針織品、紙張、玻璃、文教用品、圓釘、鐵絲、膠合板、日用百貨、醫藥和化工原料等，其中有許多是過去進口或從未出口過的商品，如甘油、硫化碱、純碱、白報紙與其他中小型機器等。

我國去年第四季度，僅中國雜品出口公司系統就和二十多個國家的五百多戶商號建立了貿易關係，這種關係在雙方發展正常貿易的共同願望基礎上逐漸發展。

杭州綢緞五十多種輸出

【中國新聞社杭州二十三日電】杭州市的綢廠，正在生產一批蘇聯和德意志民主共和國的訂貨。這批訂貨包括五十多種綢緞。新綢緞中的「曙光綢」、「和平綢」花色就有三四十種。

爲了趕製這批訂貨，各廠在四月上旬改裝了三百多台電力織綢機。第一批新綢今年五、六月份就可以出口。杭州市織綢工業部門，爲提高產品質量，還派出一批織綢職工到蘇州去，同那裏的織綢工人交流經驗。

杭州是我國著名的絲綢產地之一。它所供應的外銷綢緞，在國際上享有極高的聲譽。各綢廠計劃今年增加的新產品有曙光綢、絨地綢、美麗綢和花廣綾。

傣族自治區大發展

車里到處建工程山區村落變成鬧市
現有五十五間學校還有醫院託兒所
該自治區農產年年豐收「緊茶」運到西藏

【本報訊】據新華社昆明二十二日消息：西南邊境傣族自治區的首邑車里，到處都進行着興建工程。幾年前，這個小市鎮才只有十三個村落，而現在，一間政府辦公樓，五十五間學校、醫院、託兒所和其他建築物的建築工程，已經開工了。

傣族自治區共有人口二十五萬人，在一九五三年間成立了自治政府。

傣族自治區自治政府主席召崇信說：「我們這個自治區一年豐收一年，我們的生活也富裕起來了。」一九五四年，米、茶和棉花的產量，比一九五三年增加了百分之十到百分之二十一。茶的收穫量比一九五〇年增加了四倍。本區農作物豐收的原因，一方面是由於擴展了灌溉系統，另一方面是由於政府給農民提供了大量貸款。

這些過去貧苦不堪的山民，現在吃的和穿的都比從前好得多了。從前，他們沒有一個在銀行有存款。現在，他們有幾千人在銀行有了存款。

解放後，在昆明和車里之間修築了一條公路。這條公路對於傣族自治區的經濟開發起了很大作用。現在，外面的製成品正大批大批地運到這個地區來，這個地區的農產品也很容易運出去外銷了。由於運輸成本的減輕，主要製成品的價格已比一九五三年降低了百分之二十三點五到百分之六十七。今年四月一日起，又將四百種製成品減低了售價，最高的減低了百分之二十。

政府對教育工作也給予了很大的重視。自治區裏現在有小學四十三間，學童數目比一九五〇年增加了七倍以上。他們用的課本和文具，都是政府免費供應的。

這個地區從前瘧疾很流行，但在三年前只有一間衛生院。現在，已有十二間衛生院、防疫所、產科醫院和育嬰站。

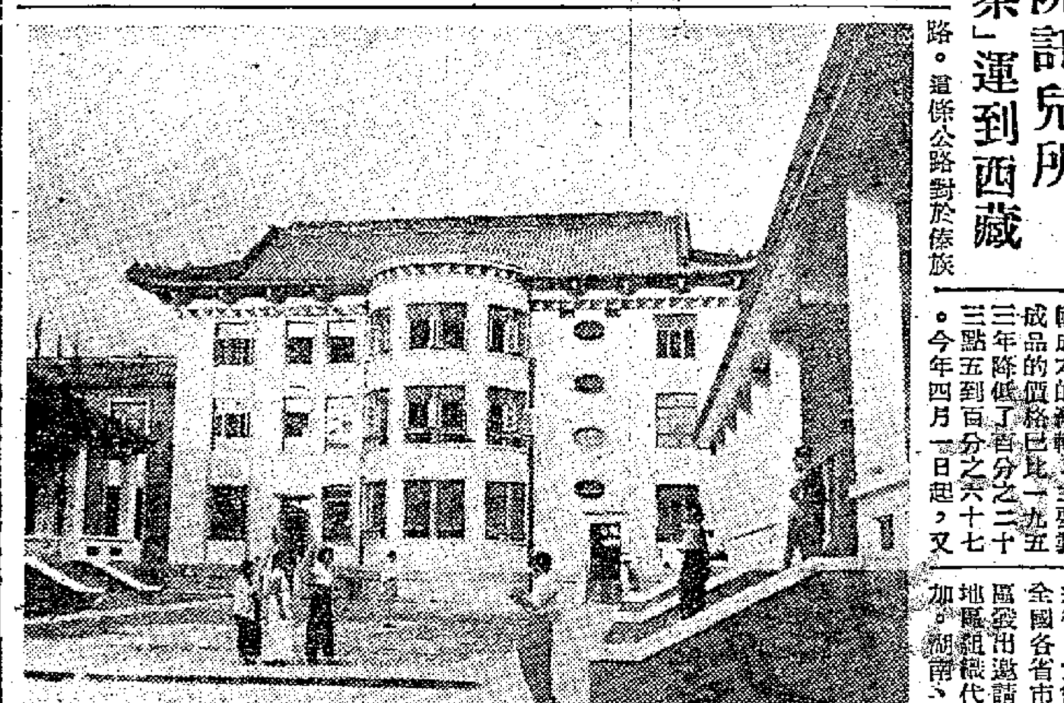
【新華社昆明二十二日電】雲南省西雙版納傣族自治區出產的茶葉，正源源運銷西藏。從一九五四年年底到現在，先後運出「緊茶」三十五萬斤左右。這一批「緊茶」都是在自治區加工的，是味濃色好的甲級茶。中國茶業公司西雙版納茶廠的漢族、傣族等工人們爲了使西藏人民吃到好茶，曾不斷改進製茶技術，提高質量。

穗歸僑組成蠟紙廠

每日生產五千多張
另外還組成一個單車零件生產小組

【中國新聞社廣州二十三日電】廣州市歸僑最近又組成了一個蠟紙廠和一個單車零件生產小組，並已開始部分生產。蠟紙廠由三十二名歸僑組成，主要生產蠟紙，兼產一部油紙，每天能生產蠟紙五千多張，油紙一千五百張左右。這個廠還準備增加蠟紙機，把生產能力提高一倍以上。單車零件生產小組由歸僑七人組成，現有車床、鑽床、銑床和電力馬達等設備，每天可生產單車零件螺絲套八百多個。生產小組目前正積極籌備擴展業務，人員也將增加數倍。

廣州市華僑事務局曾經派出幹部協助上述工廠和生產小組的開辦和擴大事宜，並給予貸款。



深圳華僑服務社

圖從海外歸來的華僑青年們在深圳華僑服務社正中大樓後面的大庭院中散步。這廣大庭院準備闢爲球場及放映露天電影。

石岐華僑中學擴建工程竣工

全部工程費均由政府撥給

【本報中山二十一日專訊】石岐市華僑中學的擴建工程已經竣工。新建了可容六十名學生的課室兩座和教導室一間，原有的課室和浴室也進行了一次修繕，全部工程費共達新人民幣八千元。

華僑中學是石岐市熱心教育事業的歸國華僑和僑眷集資創辦的一間初級中學，在去年九月正式開學上課，現在共有學生一百四十七名。

這間學校開辦以來，經常受到政府的支持和關懷。創辦初期，石岐市人民政府將兩券中學原址撥給該校作校舍，並爲該校解決了師資問題；開學後，又補助一千二百五十萬元（舊幣）給該校作經費，這次擴建和修建的全部工程費也是人民政府撥給的。

經過這次擴建，該校已有條件容納更多學生。該校初步決定，今年暑期將招收初中一年級新生一批，那時校內學生將較目前增多一倍。

華南物資交流大會 下月十日在穗舉行

向各省市五十四個地區發出邀請函

【本報廣州二十一日專訊】華南物資交流大會籌備工作正在積極進行，大會委員會已向全國各省市五十四個地區發出邀請函，歡迎各地區組織代表團前來參加。湖南、湖北、江西、福建、內蒙自治區、北京、天津、上海、武漢等省市公私貿易單位都將有代表前來。大會定五月十日舉行。

交流大會地點決定在嶺南文物宮內，將設立工業品（包括百貨、五金、交通電器、化工、紡織等）、土產食品、手工業品、藥材等四個交易所，所內並陳列產品。

這次大會交流的物資包括國家計劃調撥以外的土特產、百貨、手工業品等，其中以土產爲主。目前廣州市的國營工商系統、小宗百貨系統已訂出大會、外貿系統的初步計劃，購進總值三千一百九十多萬元，銷售總值爲一億零五百九十多萬。私商亦正在積極準備參加，目前各行業皆已成立交易小組。全省公私貿易單位購銷計劃亦在訂擬中。

全國小麥生長良好

珠江流域已開始麥收大部增產
今年全國麥田擴大近六百萬畝

【新華社北京二十二日電】目前全國冬小麥產區大部麥苗生長良好，廣東、廣西、雲南、福建等省的冬小麥有的已經割完或正在收割。

已經開始麥收的珠江流域和其他地區，除部分麥子在去冬今春受凍、旱災害較重外，大部可比去年增產。廣東省粵中、粵西和粵東大部地區的冬小麥，平均每畝產一百多斤。雲南省出產冬小麥的十一個專區中，有八個專區可比去年增產。貴州省的冬小麥，一般也比去年增產。

冬小麥主要產區黃河流域和淮河流域去冬多次降雪，一般有利於麥苗過冬；今春雖有幾次寒潮，但對麥苗影響不大。這些地區的農民大都及時開展了麥田鋤耙、追肥、澆水、治蟲等活動，促進了麥苗的生長。最近山東、陝西等省部分地區遭到輕微的霜凍，對麥苗影響很少。現在河南、河北、陝西、安徽、江蘇等省的麥苗大部健壯，正開始拔節，有的已孕穗。這些地區的農民正在繼續加強田間管理，準備和自然災害作鬥爭，爭取冬小麥豐收。

長江流域各地大部適時播種的麥苗生長較好；部分遲播的麥苗曾受寒凍影響，在加強田間管理後，生長已有好轉。現在這些地區的麥苗大多已孕穗、抽穗，不久就可收割。

一九五五年全國冬小麥總面積超過計劃百分之一點五，比去年擴大五百八十多萬畝。去年秋、冬種麥期間，根據國家的要求，南方各省利用冬季休閒田擴大了麥田，北方各省爲擴大棉田而適當縮小了麥田。

周培源悼愛因斯坦

稱譽他爲物理學開闢了新紀元
是科學家又是擁護和平的戰士

【中國新聞社北京二十一日電】中國物理學會理事長周培源在二十一日人民日報上發表文章，悼念當代最偉大的物理學家艾·愛因斯坦。

周培源說：艾·愛因斯坦在物理學上的不朽工作，爲物理學開闢了新紀元。今年正是他發表狹義相對論的五十周年。民主德國的科學工作者特舉行會議表示慶祝並表示對他的敬意。相對論的出現，根本改變了空間、時間的觀念，導致物體質量和速度依存的定律和質量和能量的連系定律。

周培源說：艾·愛因斯坦，他不僅是一位偉大的科學家，而且是一個擁護和平的戰士。在居留美國的時期中，艾·愛因斯坦對美國法西斯的迫害進行了鬥爭。

周培源最後說：當代最偉大的物理學家艾·愛因斯坦，和我們永別了，但是他征服自然、反對迫害的鬥爭精神永遠活在我們的心裏。一切科學家們，應該學習艾·愛因斯坦，致力於把科學用於和平目的，以造福全人類；反對美國戰爭販子把科學用於屠殺人類的目的。

梅縣大興水利 五萬餘畝受益

梅龍抽水機站吸梅江灌溉農田

【本報廣州二十二日專訊】梅縣今春興修水利工程規模很大，超過了歷年的數字。全縣現已完成的水利工程可使五萬四千九百七十五畝農田受益，估計每年可增產稻穀一百四十五萬五千八百四十五斤。

梅縣今年新建及修修水利工程共達四千八百七十五宗。其中城南區梅龍抽水機站工程，安裝八吋口徑抽水機兩台，吸引梅江水以灌溉梅江、大堰、龍田等三個鄉的一千畝田，估計今年可以增產十五萬斤穀。

爲準備今春興修水利工程的需要，該縣去年底曾分批訓練農民水利技術員及機械排灌農民技術員共二百一十二名。

廣州江門航線 客貨運價均減

淡月不淡貨運反增

【本報廣州二十二日專訊】繼今年一月東江、北江及珠江三角洲各航線全面降低客貨運價後，珠江航運管理局從本月六日起又再降低由廣州到江門、石岐、三埠三線輪渡的二等客票價。

過去這些航線的輪渡分爲餐樓、大艙、公艙等客位，即頭、二、三等，現已全部改爲二、三等，餐樓爲二等，大艙、公艙爲三等。一九五三年以前二等票價較三等價高一倍。由於客貨運輸的日益發展，爲照顧二等旅客，票價陸續降低，去年二等客票價改爲較三等增百分之八十。今年一月全面降價，又減低百分之十；本月六日起再減低百分之十，即目前二等客票只較三等高百分之五十。去年由廣州至三埠二等客票爲四元七角七分，現在只要三元五角九分。三等票是二元三角九分。

目前江門、石岐、三埠各線輪渡客貨運輸都很繁忙，過去四月本是淡月，現在不但不淡，貨運量反而增加，廣州長堤、南堤一帶碼頭上，經常堆放着許多待運的百貨，及由四鄉運來的農產品。

開·平·零·訊

疏濬大河灌溉田野
貸款農民購抽水機

▲開平八區龍塘鄉信用合作社，貸款二千多元給該鄉農民，購買一部抽水機。抽水機已於三月底安裝，並開始從河裏抽水灌田。

▲開平三埠鎮木器生產小組，試製「一人雙車車水」的水車成功。該組於四月三日試車，試車結果是：採用一人雙車車水，半小時內能灌溉二斗田，比普通的水車車水，效率提高一倍。

▲開平六區岡陵鄉和同安鄉，最近聯合疏濬附近一條淤塞已久、長達三里的大河。開工那天，共有一千七百多人參加，附近四九墟的工人也趕來支援。該河疏濬以後，可使兩鄉四千畝田得到灌溉，同時避免因水漲排洩不易而引起泛濫成災。

▲開平兩個木器生產小組，從三月起承接該縣供銷合作社訂製水車零件等一萬九千多件。木器小組的工人們一方面提前製好，及時供應農民春耕；一方面把水車零件的生產成本降低，使每個零件的價錢比去年減低一角五分。

安西兩個新武松

打死吊睛白額虎
一個抱住虎腰展開搏鬥
一個手拿菜刀上前便砍

【中國新聞社安西二十三日電】安西縣出現了二個新武松。

三月三十一日午後，安西縣監二鄉突然來了一隻白額吊睛大蟲（老虎）。鄉裏的民兵發現後，立刻佈置圍剿的工作。民兵徐財午持槍勇敢，一槍就打中老虎的後腿，老虎縱身從他身上反撲過來；他便趁勢緊緊地抱住虎腰，就這樣，人和虎之間展開了一場生死的搏鬥，最後終於一起翻滾到山底下。老虎心慌地逃跑了。第二天，當民兵們再分頭搜索時，另一個勇敢的復員軍人徐良，發現那隻受傷的老虎正在附近山嶺中，他便毫無過慮的拿起菜刀就和老虎搏鬥，最後他在其他民兵的協助下，把老虎打死了。

鄉裏的老鄉們很佩服這二位打虎英雄的勇敢。

台城組僑務工作組

幫助歸僑僑眷解決疑難

【本報台山二十一日專訊】台城鎮人民政府組織僑務工作組，由三月十七日到四月十五日，逐戶訪問全鎮歸僑和僑眷，同時幫助歸僑、僑眷解決疑難問題，受到歸僑、僑眷熱烈歡迎。六十八歲的僑眷周關娣說：「舊時我哋僑眷受人欺侮冇人理，現時嘅政府確係關心我哋略。」住在太平路五號三樓的僑戶地主譚國美，在鄉提前改變成分時被遺漏了，僑務工作組立即按照政策給予改變成分。

湛江見聞散記

本報湛江通訊

本報記者 湛靜

漂亮的公共汽車

小電船載着我們一羣旅客，航行在蔚藍色的海面，船頭濺起了雪白的浪花，從東營車站朝着湛江市的西營駛去。

湛江市是越來越清楚地顯現在我們眼前——綠蔭中隱現地藏着整齊的房屋，好像這城市是建築在花園裏面，這小城比我想像中更美麗。我很驚訝！

我們上碼頭了。在公共汽車總站等待着搭客的是一部很漂亮的大型的公共汽車。這部車前面沒有那像豬嘴似的拱出來的車頭，車身好像是一個用鋼板和晶瑩的玻璃構成的漂亮的長方匣子；車頂和上半壁是奶白色，下半壁是棗紅色，髹漆得大方、悅目。

車內兩旁整齊地擺着一行行皮梳化椅，一共有四十六個座位，另外還可以站六個人。在前面那幾排最舒服的座位是規定讓給老人、孕婦、小孩坐的。在每行梳化椅靠車壁那邊都有一個用整塊玻璃做成的活動玻璃窗，在車頂的兩面邊緣嵌着明亮的玻璃。

坐在舒適的梳化椅上，可以寫意地倚窗欣賞那飛快地向後退的整齊的街道和綠色的田野，仰面可以看見藍空、白雲，椰樹和梧桐的婆娑葉影和那佈滿燦爛的紫荊花和芯樹花的枝椏。這些風景構成一串連綿不絕的圖案在車頂的玻璃窗掠過。

我從未見過有這樣漂亮的公共汽車，這樣的公共汽車，只在蘇聯畫報上曾見過。

我忍不住問旁人：「這是從蘇聯運來的嗎？」

「這是我們湛江市的工人仿照着蘇聯的公共汽車樣式裝配成的。這是我們道地的土產。」

這是我們祖國的工人造的！看着這部車子，我感覺到自豪。

雞飯和椰汁

依記雞飯是湛江馳名的食品。

星期天，我的朋友休假了。他帶我去嚐嚐依記雞飯的美味。

依記飯店是在赤坎中山路拐進去的一條橫街上。店址並不顯眼，店內佈置保持着內陸小鎮飯店的那種簡樸、家常的風格。可是，生意卻很興旺。人來人往，相當熱鬧。

在我左手旁的桌子上，有兩位老工人模樣的兩個伙計正在淺斟低酌；在我右手旁的櫃台前，有一位父親正牽着幾個孩子從樓上下來付賬；這時，門口又走進了一個青年，後面跟着一位穿黑衫的老婆婆和一位背着孩子的少婦，好像是祖孫三代。在假期的時候，這裏是座無虛席的。

依記的白切雞，說得上是肥嫩甘滑，只賣一元四角四分一斤；最特色的是雞油飯，雪白、油亮、鬆軟、甘香，每碗是六分錢。

我們要了一碟白切雞、幾碗雞油飯，店裏免費附送一碗清煮雞湯和一碟粵西特產的油漬沙薑。挾着白切雞蘸沙薑吃，眞是滋味無窮。

另外，在友好戲院對面的永合冰室的椰汁，也是令人難忘的。在炎熱天時裏，喝一杯冰凍椰汁，眞是涼徹心肺，香留齒頰。現在，這南方的海濱小城的天氣正漸漸熱起來，永合冰室開始準備供應大量冰凍椰汁了。

笑臉與歌聲

到了湛江以後，我就住在赤坎。赤坎那條最熱鬧的馬路——中山路，是幾乎每天都跑過的。

中山路有一個特點：照相店很多，而且在照相店門前佔主要位置的大玻璃櫥窗裏擺放着孩子們的照片又特別多。

這些照片中的孩子，都是胖胖的，眼睛明亮，姿態活潑，很逗人愛。照片中的小人兒，有的是一面伏在桌子上寫字，一面偷望着人笑的，有的是倚着母親的面頰微笑的，有的是小兄弟姊妹一級級手搭肩膊哈哈大笑的，也有的坐着、躺着憨憨的對人笑的……

在中山路一個很繁盛的路口，有一座精緻的房子，那是婦幼保健院。

有一天上午，我走過友好戲院，看見門前等待着的觀衆，幾乎全部都是歡笑着的孩子。原來是電影院經常舉辦的兒童場。

在假日和每天的黃昏，在人們工餘休息的時間，孩子們也都從學校、從託兒所回家了。在林蔭大道上、在熱鬧的市街和公共場所，碰面都是那些穿得樸素但是很整齊的父母，牽着和抱着穿得花花綠綠的戴着花蝴蝶或花帽子的蹦跳着歡笑着的孩子們。

這裏，孩子們都受到國家的關懷，都受到人們疼愛。這裏，孩子們是幸福的，孩子們的父母是幸福的。

「雷歌」和木偶戲

雷州半島上的地方音樂——「雷歌」，在小城裏很流行。市內有一個雷歌劇團在經常上演；工廠裏的文娛組或俱樂部內，工人們在研究創作和演唱雷歌；在郊區，特別是雲坡鄉，在黃昏時候，農民雷歌手們就即興地獨唱、輪唱、對唱。愉快的雷歌歌聲在田野間飄蕩。

粵西的木偶戲也是很受人們歡迎的。光是潮滿、新鹿兩個郊區就有三個木偶劇團。

這小城一共有三個上演粵劇和雷歌劇的劇場——「湛江」、「羣衆」、「同樂」。

還有三間電影院，名爲「和平」、「人民」、「友好」。人們享受着和平幸福，對於這些他們在共同歡度和平幸福生活的場所，也定下了充份表達出這種意願的名字。

在華沙慶祝大會上
赫魯曉夫重申和平共處 願緩和局勢及發展貿易
社會主義的力量比侵略者的力量強大
帝國主義者如發動戰爭必將自招崩潰

【新華社北京二十二日電】據塔斯社華沙訊：波蘭統一工人黨中央委員會和波蘭部長會議，二十日在華沙舉行慶祝大會，慶祝波蘇友好、互助和戰後合作條約簽訂十周年。[illegible]

……文化和科學工作者。

[illegible]……出了波蘇條約對於人民波……民致衷心的祝賀。他的賀……舉行的波蘇友好、互助……

……曉夫說，過去的十年完全……強盛、它的繁榮的保證。……設性勞動。……列寧主義照耀着勞動人……像列寧所預見的，帝國主……本主義，堅定地走上了社……在復活西德軍國主義，以及成立……合作互助條約，以及成立。越……及的，所以要不斷加強我……處的原則制定的。在國際……針；另一方面是帝國主義……處的原則，就能保障國家……人和同情共產黨人的廣大……給絕大多數的人們帶來痛……家，現在相信這種鬼話的……固，像一切年青、健康和……的貿易聯系和合作，保障[illegible]

接近，使他們之間獲得更好的相互諒解。美國的反動集團利用報刊、電台和所有宣傳工具來煽動戰爭歇斯底里，同時，他們卻把蘇聯、中華人民共和國和人民民主國家的政策說成是侵略政策。

誰不明白，美國帝國主義者和他們的僱傭奴僕在叫囂所謂蘇聯和其他民主國家的侵略和頑固，以便在自己國家的輿論面前為帝國主義者準備新戰爭的行動作辯護。這種宣傳主要是為了替增加勞動人民的稅收尋找藉口，而這種稅收卻是用於擴充軍備，以保證壟斷資本獲得巨額利潤的。

本國的人民相信，要同社會主義陣營的國家取得協議是不可能的，只有靠「實力地位」才能同它們進行談判。他們自以為，用威脅和恫嚇的手段就能達到目的。但是，這種方法只對西方國家的某些神經衰弱的人士還能起作用，在同蘇聯、中華人民共和國和其他人民民主國家打交道時這種方法是行不通的。

全世界都知道，蘇聯是從來不怕威脅的，現在也還是一樣。大家都知道，在第二次世界大戰之前的時期中，西歐和美國的許多沒有遠見的人士如何把我們的愛好和平的政策看成是軟弱的結果。在第二次世界大戰的年代中，全世界都相信了社會主義國家的實力和強大。現在，當蘇聯的實力無比地增長了的時候，我國人民是應來愈深信自己的力量。還應當注意到，世界的力量對比在戰後時期中起了根本的變化。偉大的中華人民共和國變成了強國。波蘭人民共和國和其他人民民主國家日益鞏固。社會主義和民主的力量比帝國主義侵略者的力量強大。只有冒險分子才能不考慮到這一點。毫無疑問，那末，結果必然是整個世界發動新的世界大戰，如果帝國主義者膽敢資本主義體系的崩潰。

赫魯曉夫說：社會主義陣營各國人民堅決地粉碎帝國主義侵略者的陰謀詭計，在爭取和平和建設社會主義的鬥爭中，更加緊密地團結自己的隊伍和加強團結。他們在堅持不渝地發展國民經濟，特別重視重工業的發展。這是我們國家自由和獨立的可靠的保障。

赫魯曉夫說：親愛的同志和朋友們！過去我們兩國人民曾進行了共同的鬥爭，一起反對過共同的敵人——沙皇的專制、反對過俄國和波蘭的地主和資本家，爭取過社會的解放。我們曾經為反對德國法西斯主義而共同鬥爭。在戰後，我們確信不移地並肩沿着建設新的社會主義生活的道路前進已經十年了。

波蘭人民的偉大兒子、列寧的學生和戰友、無畏的革命勇士菲利克斯·捷爾任斯基大約三十年以前在給多夫比希工人們的信中談到波蘭的命運時，曾經夢想看見一個「社會主義的波蘭——自由的和擺脫資本主義國家而獨立的、因和蘇維埃共和國聯盟結成同盟而強有力的波蘭」。這個夢想現在已經實現了。

赫魯曉夫最後說：今天在紀念波蘇條約簽訂十周年的時候，我們堅信，為了我們兩國人民的幸福，波蘭人民共和國和蘇維埃社會主義共和國聯盟之間的友誼、互助和兄弟合作將不斷地成長和加強。

萬隆會議作用巨大
亞非人民自己掌握政策決定權
反對戰爭並不做殖民國家工具

[illegible]

……帝國主義的思想家散佈一種鬼話，硬說社會主義國家用強力把自己的社會制度從外面來的。革命是由於一個國家內部的勞動人民和剝削者之間的矛盾而發生的。……了現實和力量對比，就可以得出這樣的結論：和平共處是唯一正確的和明智的發展道路。在國際關係方面，蘇聯認為自己的主要任務是：緩和國際緊張局勢、鞏固和發展同所有國家的貿易聯系和合作，保障……

……惡」不在蘇聯，而在美國。

或者就貿易關係的發展來看。美國禁止依賴它的國家進行自由國際貿易，特別是禁止它們同民主陣營的國家進行自由貿易。而同時還說，美國打算把沒有銷路的存貨賣給我們，而同時還說，他們希望換取戰略原料。自然，每一個自尊的國家都不會接受這種苛刻的條件。我們過去和現在都一直講：進行平等的貿易吧！這種貿易將促進各國人民的……

同中國蘇聯打交道
「實力」政策是行不通的
美國這種方法只能嚇西方神經衰弱的人
「鐵幕」不是在蘇聯而是在美國

帝國主義者在編造一種所謂「鐵幕」的謬論，硬說蘇聯用這種「鐵幕」使它和資本主義世界隔離。讓我們看一下，是誰真正在建立這種鐵幕。最近幾年來，美國、英國和其他資本主義國家的許多人訪問了蘇聯。他們之中有許多是資產階級的代表，也有相當多的鼓吹還不是進步觀點的反動人物。然而，他們得到了訪問蘇聯的許可，他們到處訪問也沒有遇到資產階級報紙宣傳得那麼多的「鐵幕」的阻礙。

美國統治集團的行徑是怎樣的呢？他們不讓愛好和平的人進入美國，對應邀訪問美國的蘇聯公民提出一些降低人格的條件。由此可見，「鐵……

[illegible]……的蘇奧關於對奧和約的會談是蘇聯致力以和平方式解決懸而未決的……，這次會談對緩和國際緊張局勢的事業有着重大的意義，它還證明……和誠意，國際問題是可以而且應當以和平方式解決的。……非洲人民正在對保證世界和平做出重大的貢獻。他們把自己國家外……的決定標準掌握在自己手中，並且日益堅決地反對殖民壓迫，反對帝國……把人民作為殖民國家工具的政策。這幾天在萬隆舉行的亞非會議在……用。

……帝國主義者正在各國人民之間煽動敵視，特別是竭力在資本主義各國……中華人民共和國和其他民主國家的仇視情緒。……特別是美國的許多顯要人物公開無恥地誇耀他們的要消滅整批國家、……千萬計的人們的計劃。難道這一切能證明帝國主義國家統治集團是致……多報紙和雜誌肆無忌憚地叫囂準備戰爭。而同時美國政府卻在設立……持建立這種機構的是禁止戰爭宣傳，就像蘇聯和各人民民主國家所……嗎？如果採納蘇聯關於禁止使用和生產原子武器和氫武器的建議難……在生產大規模殲滅人類的武器方面競賽，而是在和平使用原子能方……決革命的問題已提出過明確的證明，在這方面整個進步人類都是支持我們的。

萬餘學生齊聲合唱
數百記者爭發電報
亞非會議籌委會婦女歡宴各國女賓

▲周恩來總理的發言是亞非會議的高潮之一。當天的記者室的黑板上預告第一項就是此事，五百多名記者無一不緊張等待。

▲許印度尼西亞的各國使節，到場旁聽周總理發言的也特別踴躍，內有英、美、蘇等國使節和荷蘭高級專員等，並有人摘錄筆記。

▲周總理的發言係用國語，聲音堅定洪亮。會場上除幾十架攝影機同時開動的聲音外，別無他聲。發言完畢後，在一片熱烈掌聲中，幾百名記者一齊衝向樓下記者室，用最快速度，向各國拍發電報。印度尼西亞當地記者立即掛長途電話，向印度尼西亞各城市報館報告。

▲散會後，周總理步出會場外，羣衆歡呼不已。一位錫蘭女記者特別趨前與周總理握手，表示敬意，並請簽名，大會的男女職員和新聞記者也隨之包圍，要求簽名。

▲二十日上午，印度尼西亞各校學生萬餘人在德加勒加廣場舉行大合唱的大會，向出席會議的各國代表團致敬。學生們齊穿潔白的衣服，整齊壯觀。我國代表團陳毅副總理、章漢夫副部長及廖承志、達浦生兩顧問均參加了這個大會。

▲蘇加諾總統已經自萬隆回雅加達。亞非會議閉幕後，蘇加諾總統還準備在國家宮舉行文娛晚會，招待各國代表。

▲亞非會議籌委會婦女部門，在軍人大廈舉行宴會，招待出席會議的各國女賓，宴會中最引人注目的是尼赫魯女公子英迪拉·甘地夫人，和巴基斯坦總理阿里夫人。

（自萬隆寄）

出席亞非會議的越代表團揭露
「難民」問題眞相如此
美在日內瓦會議期間就開始策劃一切
後來用投原子彈等恫嚇迫北越人南遷

【新華社萬隆二十二日電】出席亞非會議的越南民主共和國代表團二十二日發表的包括許多事實的文件顯示了越南的「難民」問題的眞相。

文件指出了所謂「難民」問題的根源，這個問題起源於在日內瓦會議期間，那時美國策劃了把越南人民從北部撤到南部的計劃。文件列舉了由世界各國報紙所揭穿的這種撤退計劃的目的：在軍事上，是為南越當局的軍隊徵集兵士；在經濟上，是為南部的種植園徵募勞動力；在政治上，是污衊越南民主共和國，從而試圖在世界輿論面前掩飾違反日內瓦協定的秘密陰謀。

據文件揭露，為了策動這種撤退，使用了強迫和欺騙的方法。他們威脅人民說是要投擲原子彈，並且散佈謠言，說聖母離開了北越，說上帝命令神甫和信徒們到南越去。對那些不願離開的人們，施用了恐怖和鎮壓的手段。在海陽省錦江（村）有三百九十二戶人家由於不服從命令被從他們的村莊中趕出來。由於同樣的原因在廣平省高勞村有六十名居民被槍擊，八百所房屋被燒毀。

文件追述了受難者和目睹者所敍述的撤退到南部的人們的悲慘境遇。

文件列舉了許多事實來駁斥對方的這種宣傳：北越沒有宗教信仰自由。「許多神甫——其中有安東尼斯·張德政、查倫迪阿斯·輝文對、約瑟夫·阮重毅——在一九五四年十二月五日寫給天主教徒的一封信中說：『政府對宗教的政策是以信仰自由的原則為基礎的。政府既不禁止也不阻撓舉行宗教儀式。信仰自由並不是只是現在才存在的，自從越南民主共和國成立以來就有了信仰自由，在我們的憲法裏也規定了這種自由。』」

「義安省永安寺方丈戚元滴大師說：『政府對一切宗教的政策是明確的。自從和平恢復以來，人民政府當局一直在幫助恢復教堂寶塔和廟宇。』」

文件舉出了證據證明下面這種指責的荒謬，這種指責說，民主越南政府限制流動的自由，阻止願意到南部去的人民離開。文件說，越南的國際監察和監察委員會派出了許多機動小組到北越的各地區去進行調查。這些小組確定越南民主共和國當局認眞地尊重流動自由以及信仰自由，它們接到了許多神甫和天主教徒寫來的信，譴責對方的特務人員強迫人民到南部去的詭計和行為。

文件說，一九五五年三月，有一個機動小組來到岑山，視察將近兩千人動身去南部的情形。小組能夠證明，越南民主共和國當局為了提供旅行便利，甚至使用了船隻——「基林斯基號」，而且人民軍部隊還幫助「撤退」的婦女上船，替她們抱孩子和搬運重的行李，並發給貧苦的人以食物。

文件最後說：「難民問題的製造者嚴重地破壞日內瓦協定。根據日內瓦協定，在越南每個人都有權自由選擇他所願意居住的地區，任何人都無權強迫居民變更他的居住地區，每個人都有權自由選定他的居住地方。」

飛機失事事件
印度尼西亞特派人員已在新加坡調查完畢
墜沉海中飛機殘骸將撈起供檢查

【路透社新加坡二十三日電】調查在南中國海失事的印度國際航空公司「克什米爾公主號」飛機的印度尼西亞調查委員會，已在新加坡完成調查工作。

【新華社北京二十二日電】據路透社報道：負責對印度飛機「克什米爾公主號」被破壞失事事件進行初步調查的印度尼西亞委員會主席伊馬汪和委員兩人，在印度尼西亞上空還者進行談話後，二十一日乘飛機離新加坡。伊馬汪說，他們將在新加坡逗留兩三天，向過去到過飛機失事地點去的人進行調查，他又說，已經下令把這架失事飛機殘骸從海裏打撈起來，放到附近一個島嶼上供調查委員會檢查。

【新華社新德里二十一日電】負責對印度飛機「克什米爾公主號」失事事件進行初步調查的印度尼西亞五人委員會，在四月十七日到達孟買，在那裏同這架飛機上生還的副駕駛員狄克西特和地勤機械師卡尼克進行了談話。委員會在四月二十日到達了加爾各答，在那裏記錄了飛機上第三個生還者領航員帕塔克的證詞。

調查委員會主席伊馬汪在加爾各答告訴新聞記者說，在同生還者談話以後，委員會最重要的工作就是對正在打撈中的失事飛機的殘骸進行調查。

伊馬汪在孟買時說，委員會將在兩星期內向印度尼西亞政府提出報告，在這以後，可能會指定一個新的委員會對這次失事事件的原因進行公開調查。他又說，由於大部分重要證人都在印度，所以公開調查將在印度進行。

日本地方選舉
鳩山聲望受考驗

【路透社東京二十三日電】日本選民二十三日在全國四萬三千個選舉站投票選舉十九個縣的知事、縣參議會議員，及橫濱、大阪兩市市長和五個大市的市參議員。

雖則大多數的候選人以無黨派的資格競選，許多都受到保守黨或社會派的支持。

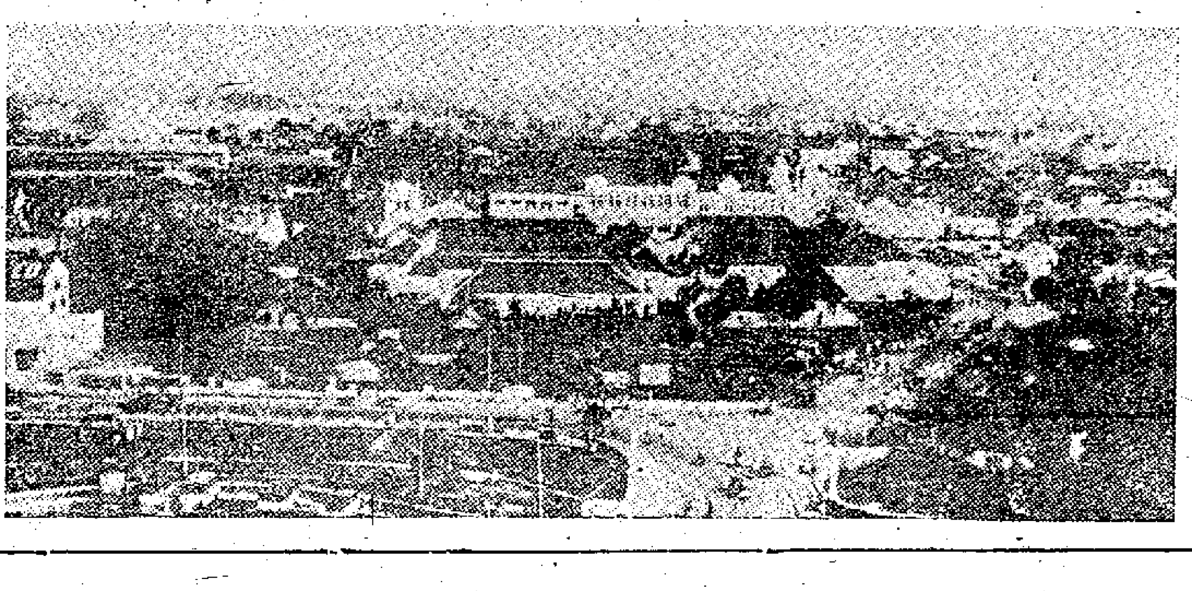
政治觀察家相信，二十三日的投票可以測驗鳩山政府的民望。選舉結果預定於二十四日揭曉。

老撾政治會議
恢復進行協商

【本報訊】新華社河內二十二日電：越南通訊社二十一日訊：萬象電台廣播，老撾政治會議十九日已經在萬象復會。

老撾王國政府政治代表團團長道努依建議討論在桑怒和豐沙里兩省軍事建立王國行政管理問題和在一定地區隔離察國戰門部隊和「王國軍隊」的問題。

寮國戰鬥部隊政治代表團團長富米在會上列舉事實，說明寮國戰鬥部隊方面在同老撾王國政府方面談判中的眞誠願望。富米建議成立政治協商委員會，以解決老撾的政治問題，並解決那些不利於談判的軍事行動問題。


萬隆市街鳥瞰

海防地區開始移交越方
錦普礦區歡慶解放
青年動手搭彩樓婦女獻花給戰士
接管鴻基地區的越方工作人員也到達

【新華社河內二十三日電】二十二日，越南人民軍已經接管了海防地區第一段錦普礦區。

上午六時許，越南人民軍先頭部隊乘坐插着金星紅旗的汽車，沿着從先安自北向南伸延的公路進入了翁門市。原來一片寂靜的街道，立刻熱鬧起來。家家戶戶都掛起了金星紅旗。翁門是北越良港之一，可容萬噸貨的船隻入港。錦普礦區出產的煤都從這裏出口。

人民軍繼續前進，在八時半就開進了法聯邦部隊在十五分鐘前開始撤離的錦普市。市內的人們圍着卡車歡呼。許多青年手裏拿着木架、樹枝及和平鴿，等待部隊到來時就搭起彩樓。婦女們拿着鮮花獻給車上的戰士。

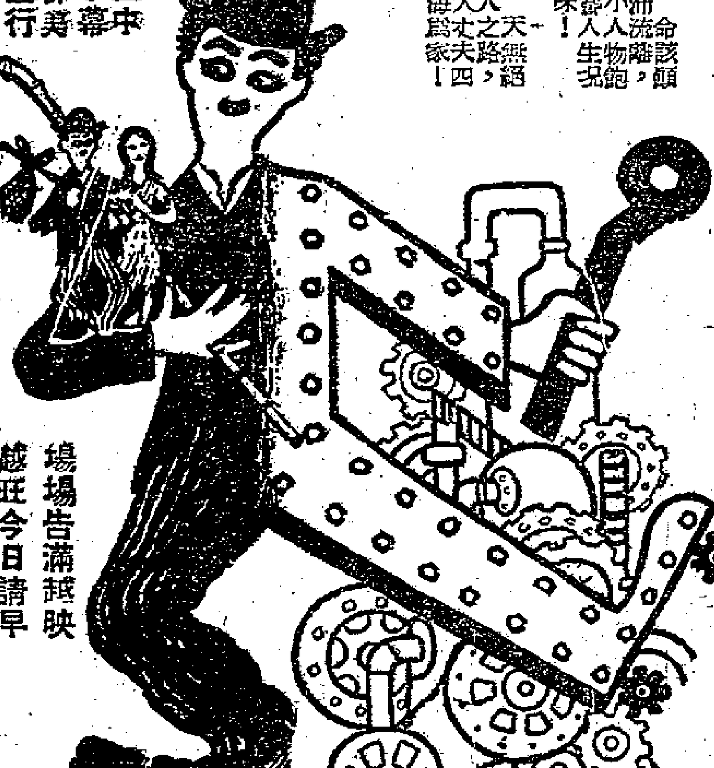
錦普市在上午九時許接管完畢。接着，人民軍部隊又分批接管各礦區。工人們熱烈歡迎着自己的親人。錦普礦區是鴻基煤礦中最大和設備最完善的礦區，這裏有四千五百工人。接管時各處秩序良好。在抗戰時期曾經榮獲二級抗戰勳章的錦普、鴻基煤礦工人在停戰以後曾經堅決進行反對對方強迫工人南遷的鬥爭。雖然他們的宿舍被燒掉，但是，工人們仍不顧一切留下來迎接自己的部隊。

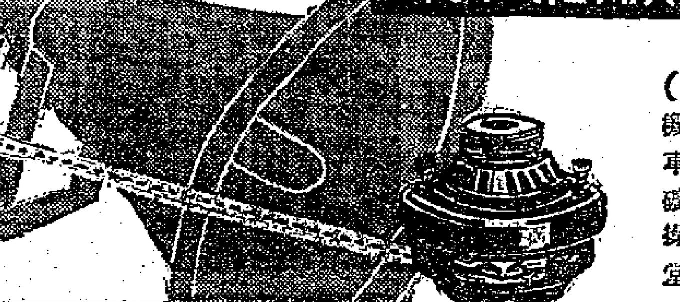
【本報訊】新華社河內二十二日電：據越南通訊社二十一日訊：依照移交海防地區議定書，越南民主共和國方面的先遣行政工作隊已經在四月十八日進入錦普港和錦普礦，先遣民政警察和軍事警察隊接着在二十日進入同一地區，準備在四月二十二日實行接管。

二十日，越方的先遣行政工作隊也已進入鴻基和拜寨地區，準備接管行政責任。

【新華社河內二十三日電】據越南通訊社二十二日訊：在越南人民軍將接管海防地區的同時，法蘭西聯邦部隊將接管中越南部的廣義、平定地區。四月二十日上午，法蘭西聯邦部隊方面的先遣警察和行政工作隊到達了廣義的聯合停戰委員會辦公處，準備擔負職責。由於法方準備工作不當，法方先遣隊人員只有半數能夠到達將進行移交的地方東吉。當晚，國際委員會的一個機動視察小組也到達東吉，來監督移交工作並參加了二十一日上午越法雙方的會議。

二十一日上午，越方帶領法方先遣人員參觀了各項公共財產並開始討論移交問題。據最新消息，雙方在四月二十一日下午草擬了關於移交工作的報告。





人民認識戰爭危險 亞非會議普獲支持
印度尼西亞總工會委員過港稱
並談述周總理抵雅加達時盛況

・喬高蘇特約諾・

【本報訊】由三十三名工會代表組成的一個印度尼西亞工會觀禮代表團，昨日起分兩批過港前往北京參加五一節慶祝典禮。他們的團長喬高蘇特約諾對記者談起了亞非會議和以周恩來總理爲首的我國出席亞非會議代表團抵達雅加達時受到羣衆熱烈歡迎的情形。

這位全印度尼西亞總工會（SOBSI）中央執行委員說：印度尼西亞人民歡迎亞非會議的召開，因爲它是亞非兩洲的重大事件。印度尼西亞的大部份政黨也支持政府發起這一會議的決定。他說：「我國人民支持這一會議，因爲人民認識到戰爭的危險與原子武器的威脅，而亞非會議主要議程之一就是和平問題。印度尼西亞人民痛恨戰爭，愛好和平，他們盼望亞非會議對促進和平會有貢獻。」

他繼續說：「印度尼西亞人民重視亞非會議的另一個原因是會議將討論經濟合作問題。大部份印度尼西亞人民都覺得我國的經濟基礎尚欠穩固，我們從經驗中認識到和有些國家如美國等的經濟合作，對我們是沒有什麼幫助的。由於美國的政策使得橡膠價格慘跌便是一個例子。這不是說我們不要和美國合作，只是說：經驗告訴我們，爲了眞正改善我國的經濟，我們必須和各國從事平等互利的經濟合作，尤其是和我們鄰近的國家合作。」

他談起當時他在機場目擊中國出席亞非會議代表團抵達印度尼西亞時的情形說：雖然周恩來總理等所乘的飛機，在十六日下午四時才抵達雅加達機場，但那天早上八時起，機場便集積了大批人，估計總在三千以上，他們耐心地等了好久。當飛機着陸後，機場上便傳出了雷鳴般的掌聲和歡呼聲。羣衆高喊着「中華人民共和國萬歲！」、「毛澤東主席萬歲！」、「亞非會議萬歲！」等口號，歷久不息。

他說：「出席亞非會議的別國代表團，也都受到印度尼西亞人民的熱烈歡迎，但集積在飛機場的人羣，以中國代表團抵達的那次爲最多。」

飛機爆炸墮海事件 暴露美蔣破壞陰謀
再一次顯現和平敵人的真面目

喬高蘇特約諾又說到印度航空公司星座機爆炸墮海的事件。他說：「消息傳到印度尼西亞後，多數人民的第一個反應便覺得這是帝國主義特務分子做的事，他們相信載運重要人員的飛機，機件狀態必定良好，駕駛工作也必定選擇了第一流的人員來擔任的，如果不是遭遇陰謀破壞，飛機決不會中途墮海。」

他又說：「印度尼西亞有些報紙也反映了類似的意見。例如雅加達的『人民報』便認爲這次事件，是帝國主義特務破壞的結果，因爲他們不喜歡亞非會議。就我個人來說，我覺得破壞的目的是爲了殺害中國代表團人員，而謀害中國代表團也就等於是破壞亞非會議。」

喬高蘇特約諾不信這種活動會阻止得了亞非會議的成功，相反地，它只再一次地將美蔣特務分子的醜惡面目，在世界人士面前暴露了出來。

藝術展覽 再開一天

【本報訊】新填地藝術展覽今日再開放一天。開放時間比平日多一小時，由上午十時開始（經常是由十一時開始）。

據稱：該展覽會開放至今，參觀者共有五萬人，其中有七千人是學童。另有五千人看過該場放映的影片。

年貨及介紹購買廉價用品。

天氣 潮水

輕和不定向風，轉中和西或西南風。晴或晴朗。

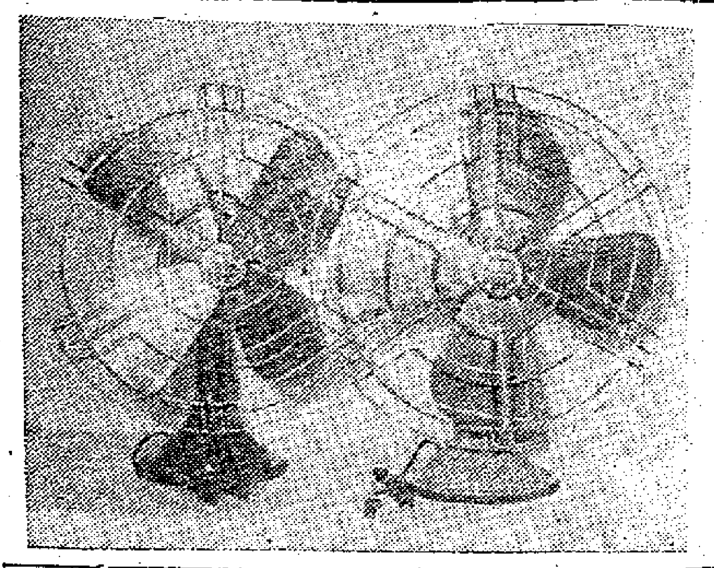
高潮　上午十一時零一分　翌晨零時卅四分

低潮　凌晨四時卅六分　下午六時零二分

福建商會昨開大會 報告一年會務成就
並通過去年總結賬目等

【本報訊】福建商會昨天舉行會員同人大會，出席有莊成宗、王少平、顧玉瑩、歐陽朝宗、陳歐祥、白圻甫、盧煉三、黃穪論、倪永年、莊一平、孫長發、吳在橋、吳在桓、郭徵甫、施蔭深、吳仁懷、王烈仁、王成奎、張宗成、蘇子潛、林誠致、張石泉、鄭怡情、陳清溪、陳江浦、陳江峯、黃來傳、蔡爾強、丁育埜、許譬亮、丁乃容、楊石如、黃文徵等六十餘人。決議通過上期大會議決案及去年度總結賬目，並續聘陳義焜會計師，席上並分發會刊。

主席莊成宗報告會務，包括：（一）上期會員大會議決案；（二）去年度總結賬目；（三）慈善資助同鄉難民旅費及醫藥費經過；（四）聘請熱心西醫辦理會員廉價診病；（五）送次呼籲救濟火災；（六）組織籌建福建墳場委員會；（七）舉行福建中學寶物會，籌募經費；（八）設組研究促進貿易及業務合作；（九）協助會員購辦廉價



上海出品的華生風扇（本報攝）

上海風扇新運到 款式美觀性能好
檯扇可連開十二小時 另有新產扇下月可到

【本報訊】上海華生廠出品的電風扇，國貨公司發售。新運抵港的華生風扇，一種是十六吋的華生風扇，扇葉與扇罩都是鎳質，扇身有淺綠色、深綠色、奶黃色三種，款式美觀，性能也甚佳，能連續開動十二個鐘頭。這種風扇上週售價每座一百二十八元，現貨售價每座售一百十八元。另一種是三十六吋吊扇，三葉均爲鋼質，每把一百六十元。又一批最新款的十二吋、十吋的華生扇，該公司將於下月初內抵港發售。

澳門日久無雨 明天開始賣水
十個賣水站地點已公佈

【本報訊】澳門消息：澳門自來水公司公佈說：如果仍不下雨，將於明天（廿五日）開始實行賣水。據悉，目前澳門水塘的存水，只足供全澳食用十天左右，如實行賣水辦法，相信可足供兩個月食用。全澳十個賣水站地點如下：（一）馬大臣

街（大草堆）……其餘各站賣水時間，均由上午八時至十二時，下午二時至五時半。

黃大仙大漢行兇 脫韁馬情急發瘋

▲男子王志耀，年二十歲，住山谷道。昨日下午二時許，往大環海灘游水，在沙灘上被玻璃片刺破背部，流血不止，被送至醫院救治。

▲男子謝石間，住東頭村木屋。昨日下午三時，往黃大仙訪友，突遇數名大漢，把他毆傷，住棠大碌竹把他打得遍體鱗傷，痛不可支。大漢得手後分散。傷者後被送醫院救治。

▲有名鄭良者，是個失業了三個月的海員，前晚與妻子吵架之後，於昨晨二時企圖吊頸尋死，幸爲其妻解救下來，送醫院救治已告無礙。

▲昨晨有一批馬在九龍倉碼頭登陸，其中有一匹馬兒獨自溜出碼頭，到廣東道與海防道交界處，迎面駛來一輛汽車將牠撞了一下，馬兒受傷後發足奔逃，踢傷了一個路人馬玉成的背部。

▲三個外國水兵在天星碼頭打架，附近的交通警員在上前勸阻時，給其中一個水兵堅握，後來由警方巡邏車到場將這個水兵捉去，昨分別被判處。

女子遇騙失吐財 地下麻石當古董

▲女子李英遇一棍徒，批說介紹她去山頂區一個西人住宅去當女傭，李英竟信爲眞，隨他步行上山頂，途中棍徒慫恿她將指上的金戒指和身上現款都放在衣袋內，當行到寶雲道水塘附近，棍徒便替李英換衣袋，但却乘機溜走，鑽進叢林裏去，不知蹤跡。李英無可奈何只有報警，事後警方在灣仔抓住一個懷疑男子，昨解法庭提控，還押廿五日審訊。

▲麥當奴道三十七號附近，昨晨有一輛貨車翻落山邊，司機田生（四十五歲）受了重傷，事後被送到醫院留醫。

▲不知從那裏傳出奇說：士丹利街一工場掘地基時，忽由發現有五十年前的舊堤之一處，不少人推測士丹利街五十年前原是海旁，因好奇去參觀，後來又有兩西人自言爲考古家去察究竟，弄到工場的人莫名其妙，結果實掘出來的只是幾塊大麻石。

馬場誕小富翁
頭獎四七八九三彩金廿八萬五千餘元
二獎一二六〇二〇彩金八萬一千餘元
三獎三三五三一彩金四萬零八百餘元

【本報訊】快活谷昨天舉行本季末次賽馬，末場鉅額小搖彩，錯出彩票四十萬四千張，大熱門馬「朱勵帶」獲冠軍，帶來一個小富翁，「談心」跑第二，「人上人」得季軍。

頭獎第四七八九三號，獲彩金二十八萬五千八百二十四元。二獎第一二六〇二〇號，獲彩金八萬一千六百六十四元。三獎第三三五三一號，獲彩金四萬零八百三十二元。入圍獎十四個，各得彩金二千元，號碼如下：第三三二四五號、第一三四九六一號、第二三〇一四三號、第一六三三一七號、第八八九五二號、第一五六二八五號、第四號、第二〇〇八〇號、第一五四三四號、第三四八三一號、第二八七、一六四四號、第二二五五一號、第一一九一五號、第三五號、第一〇二九四號。

工聯開大會
慶祝會慶新人就職 今在普慶戲院舉行

【本報訊】港九工會聯合會七周年紀念暨第八屆理監事就職典禮大會定於今日上午八時在九龍普慶戲院舉行。港九各工會工友將以興奮的心情來迎接這一大會，並準備參加慶祝大會。港九工會聯合會是根據港九工人本屆代表大會的決議和要求通過的決議和港九工人對克服困難的……上，並有游藝節目表演。

廣播

中文節目

日間　十二時：報時；粵曲。十二時卅分：粵語時代曲及音樂節目。一時：報時；福音演講。一時卅分：特備粵語新聞；國語新聞及特別報告；潮州語新聞及特別報告。二時：特備粵劇節目。四時十五分：潮州曲。四時五十五分：時代曲。五時零五分：京曲。五時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。

晚上　六時：報時。六時卅分：警察音樂隊本月十九日在英文台演奏節目。七時：中西故事及文藝講座。七時卅分：宗教節目。八時：報時；天氣報告及特別報告。八時卅分：明日節目預告；時事。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間　十時：新聞。十時廿分：中國風光。十時卅分：禮拜音樂。十一時廿分：間奏曲。十一時卅分：西班牙之歌。十二時：體育報告。十二時十五分：新聞。十二時卅分：時代曲。一時：新聞。一時十五分：下午音樂會。一時卅分：醫院病人點唱。二時：話劇。三時：家庭點唱。四時卅分：弗蘭基蘭之歌。四時四十五分：話劇。五時十五分：絃樂演奏。五時卅分：星島對空軍足球賽。

晚上　六時：懷想曲。六時卅分：晚禱。七時：音樂。七時卅分：故事「囚犯」。八時：新聞。八時十五分：歌劇選曲。八時卅分：話劇。九時：星期音樂會。十時十五分：倫敦述評。十時卅分：音樂。十一時：新聞。（完）

中華汽車公司年會透露 羅便臣道將通巴士
大學堂線巴士明天起復經堅道
八號車終站下月間將移至柴灣

【本報訊】中華汽車有限公司將考慮開闢一條新線行駛羅便臣道，三號車大學堂線將自明（廿五）日起恢復行駛堅道原有路線。並將於五月間取消由筲箕灣至柴灣線車輛，但把八號車路線延長至柴灣爲終點站。由筲箕灣太古倉東開到柴灣這一分段，車費收一角。這是該公司昨天舉行第十六屆股東年會上所透露的。

該公司總監理顏成坤在報告去年度營業情況時說：中華汽車有限公司去年度盈利一百四十一萬七千五百卅五元，連上年結存共達一百七十一萬餘元，每股除稅外派息二元四角五分。由本月廿七日開始派息。

該公司現有車輛一百八十三部，在裝配中者有十部，共爲一百九十三部。去年行車哩數約共七百四十萬哩，乘客總數約爲五千三百萬人。

報告中透露：該公司去年以八十一萬三千元購進的地皮（三萬六千四百方呎）之與建車房，及馬寶道之職工宿舍，該兩地段之建築圖則已在總擬中，將來經有關當局批准後，即可動工建築。兩處之建築費共達二百萬元。

該公司自去年八月起，將郊外線第四、六、八等三線車輛，實施分段收費後，成績良好。去年開闢新線兩條，一爲八月一日開闢的筲箕灣至柴灣線，另一條爲十月一日開闢的第十一號灣仔碼頭至大坑道線。三號線車曾因堅道修路改行羅便臣道，明日又可恢復舊路線行駛。又學生月票及郊外學生半價證，由今年四月一日起將原日乘車時間由下午六時止延長至下午七時止。

年會中並選出下屆董事：顏成坤、黃耀南爲當然董事，顏潔齡、丁祖傳、黃仁爲董事，周炳華爲股東核數員。

堅道雙程綫明晨起恢復

【本報訊】港府警務處消息：由明日（星期一）上午六時起，堅道將恢復雙程行車，所有來往香港大學的第三路巴士，將改回行駛原由堅道的路線。

一架電燈手袋鏡躺在手提袋中（本報攝）

電・燈・手・袋・鏡
黑暗中重施脂粉 從此不必傷腦筋

【本報訊】喜愛塗脂抹粉的婦女，總不免常常會打開手袋對鏡打扮一番，比方在進食以後，或因其他情形致唇上的口紅非再塗不可時，那就只好重施脂粉了。不過，在幽暗的地方，好比電影院等伸手不見五指的那類場所，那就令人爲難了。於是乎那些專在女人裝飾品上動腦筋的專家，便弄出一種名爲「電燈手袋鏡」的新名堂來。

這種「電燈手袋鏡」相當輕巧，構造也簡單；上爲一長約五吋、有姆指般大小的金屬圓筒，內有小指般大的乾電池；其下連有一面長方形小鏡子；在圓筒後，另有一金屬綫架子，可以掛牢在手袋內的袋壁上，需用之時，只要打開手袋，將那顆白鈕一按，小電燈泡便亮起來了。這就可以得心應手大塗脂粉，無須跑到廁所或洗手間去，是爲最方便之處。

「電燈手袋鏡」價錢不便宜，每個要二十二元半，有金、黃、黑等各種顏色。

先施時裝表演 口眼都有福
時裝着重夏季色調 全場贈送咖啡餅乾

【本報訊】先施公司主辦一九五五年時裝表演，已籌備完竣，將於本月二十六日公開表演，歡迎各界參觀。

參加時裝表演的廠商有二十餘家，服裝數十襲，盡屬最新款式，特別着重夏季色調，並有泳衣演出。

時裝表演會場設在該公司二樓。同時，該公司在三樓舉行贈送餅乾、咖啡試飲，以及洗衣機、吸塵機表演等助興。

長洲風災急賑會 今日發放救濟金
受災死亡者家屬可領取

【本報訊】長洲風災急賑會定今（二十四）日上午十一時向風災中死亡者家屬發救濟金，計風災中死去的成人，其家屬可領港幣一百元，死去的小童的家屬可領五十元。

今日平郵

澳門　下午二時

空郵

菲律賓、關島、檀香山、美國　下午二時

明日平郵

澳門　上午九時、下午二時

中華人民共和國　上午九時半、下午六時

南羅得西亞及北羅得西亞、莫三鼻給　上午十一時

菲律賓　下午一時

空郵

馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭　上午八時

泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　上午十時

菲律賓　下午三時

日本、美國、加拿大　下午六時

台灣、美國、沖繩　下午六時

泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲　下午六時

中國畜產公司
CHINA NATIONAL ANIMAL BY-PRODUCTS CORPORATION

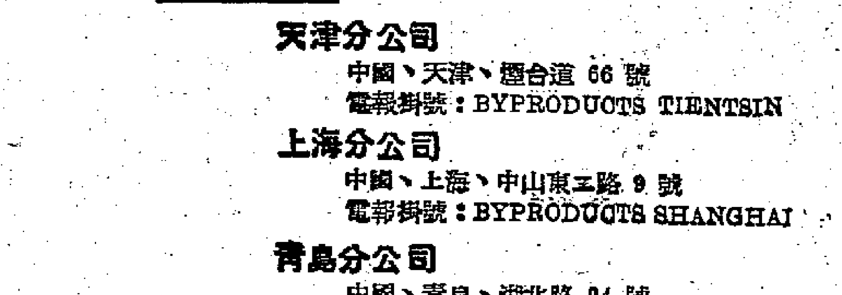
出口下列商品

豬鬃（Bristles）	毛皮（Raw furs）
馬尾（Horsetail）	毛皮褥子（Fur plates）
羊毛（Wool）	毛皮製品（Fur manufactures）
軟毛（Soft hair）	生皮（Raw skins & hides）
羽毛（Feathers & Down）	皮革（Leathers）
腸衣（Casings）	皮革製品（Leather manufactures）
地毯（Carpets & Rugs）	其他（etc.）

目錄備索

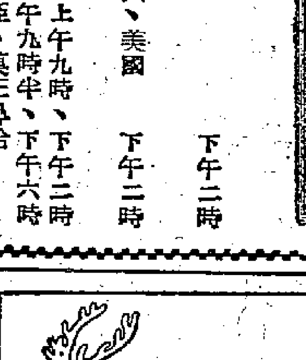
總公司
中國・北京・廣安門大街122號
電報掛號：BYPRODUCTS PEKING

分公司
天津分公司
中國・天津・營口道66號
電報掛號：BYPRODUCTS TIENTSIN
上海分公司
中國・上海・中山東一路9號
電報掛號：BYPRODUCTS SHANGHAI
青島分公司
中國・青島・湖北路24號
電報掛號：BYPRODUCTS TSINGTAO
廣州分公司
中國・廣州・抗日西路155號
電報掛號：BYPRODUCTS CANTON



上海運一聯滬港聯運
第57次車經已抵達九龍，今晨發貨，請於上午到敝公司辦理轉單手續，以便代送指定地點。
香港永達行股份有限公司啟

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號二樓
電話：三六九四號

利工民出品

鹿牌線衫
爽結切薄　耐用好着

九龍城 國際
即日四場　十二點　兩點正　七點半　九點半
新華出品　黃花崗悲壯史集創作證片
張善琨監製　王元龍製片
碧血黃花
三月廿九烈士事蹟
九大演員合導　聯合明星主演

豪華・快樂
今天五場獻映
早場豪華十二時・快樂十二時半
二時半・五時半・七時半・九時半
美高梅新藝綜合體巨片
三大金像獎紅星傑作
史賓莎德利西
演技最精湛的代表作！
黑岩喋血記

高陞
大觀園（電話）27139
日夜同價
明晚兩場 新丁香劇團
名著男旦 新丁香復出耀
天劇團實最一流
今天日夜演出
嫦娥奔月
萬劫觀世音

分類廣告

啟事
離婚啟事
陳 歐陽少萍 同啓

尋人啟事
馬妙英

尋人啟事
陳漢士

醫藥
陳公石
胃病驗方

經濟版

緬甸將發棉織品入口證
准許輸入各種織品名單公佈
棉布毛織物地毯衣服等均包括在內

【仰光二十日航信】緬甸聯邦政府貿易發展部入口政策分局通告：該部將發出棉織品入口證，入口商人可根據棉織品入口證輸入下列貨物：

第一部份、棉布：各種棉織物，包括按照緬甸海關稅法第一一九號及第一二二號（以下簡稱某號）等條款應徵稅的紋帳布，下面兩種則除外：（甲）有顏色的棉織物與在緬甸聯邦製造的類似紗籠而且可以當爲紗籠用者，（乙）棉織物，包括有鑲邊的長布可當作披肩巾用者。

第二部份、絲、人造絲、毛織物和經加工製造的棉織物：（一）按照稅法第一二五號、一二九及一三一號條款應徵稅的各種織物，下列各種則除外：（甲）有顏色的織物與在緬甸聯邦境內製造的類似紗籠者，而且一般可以當爲紗籠用者。（乙）類似並且可以當爲披肩巾用的織物。

（二）按照稅法第一二〇、第一二一、第一二六、第一三二條款應抽稅的各種混合的織造品，但下述者除外：即包含有百分之五十或更多的棉花的織品而且類似棉布在緬甸聯邦境內製造的紗籠可以當作紗籠用的或類似披肩巾而且一般可以當爲披肩巾用者。

（三）毛氈、地毯、麻氈及棋榻毯。

（四）花邊、刺繡品、緞帶等。

（五）衣服，包括雨衣。絲、人造絲、棉的及毛的內衣、襪等。

（六）短襪、長統襪及織造好的衣服。棉織內衣除外。

第三部份、加工製造的織物，凡完全或主要棉、絲、人造絲或羊毛等造成的：（一）床底布（即包褥子的布）、蓋在褥子上的床布、裝飾用的床布、桌布、擺布、玻璃布、手巾、氈巾、披肩、毛巾等。

（二）衣服、鈎織用的線圈、棉毯及粗棉毯（以前是列入自由入口條例的）等。

第四部份、編織羊毛：編織羊毛。

附註：（一）在第二部份所列的第一、第二、第三、第四及第五等項目的入口價值不能超過入口證全部價值的百分之三十。在第二部份所列的第六項貨物的入口價值不能超過入口證全部價值的百分之三。

（二）爲避免發生錯誤，入口商應在訂貨以前向海關收稅官詢問清楚，以便確知他們所要訂購的貨物是否列在上述緬甸舊日海關稅則條例裏頭。

港製品輸法屬非洲
上週一輪載去二百噸
棉織品搪瓷膠鞋佔大宗

【本報訊】香港工業品輸往法屬非洲保持平定。上週有一艘船離港經西貢開往馬賽及非洲港口，載出貨物五百八十噸，其中工業品佔三百餘噸。

由這艘船載往馬賽的貨物有二百零三噸，其中包括棉織品八十噸，搪瓷器皿二十六噸，膠鞋二十一噸，電筒十三噸和桂皮十噸。這些工業品都是由當地商行轉運往法屬非洲的。

運往丹吉爾、卡薩布蘭加、馬達加斯卡和吉波蒂等港口的貨物，則共有一百二十五噸，其中包括棉織品與人造絲織品二十八噸，塑膠品十噸，電池八噸，電筒三噸和電珠五噸。此外，運往西貢的貨物有二百五十噸，其中以水果、蔬仔佔最多，跟着還有些鹹菜、電筒、電池、白報紙和汽車零件。另有六千餘件日本雜仔隨船直運西貢。

現時香港工業品銷往非洲的種類相當廣泛，只是每宗貨物的數量頗覺零星，一家出口商行很少有一次運出五十噸貨的。又因當地入口商多以「見單付款」方式來港買貨，所以未有與當地商行建立起密切關係的港商，都不易做得這一線生意。

首季由港銷非貨值四千餘萬元

又據港府工商處統計，今年首季由港運往非洲的貨物，共值四千七百六十萬元，比去年同期增加九百三十萬元。增得最多的是英屬西非，計由七百九十九萬元增至一千四百四十四萬元；英屬中非也由三百八十五萬元增至四百九十二萬元。但英屬東非的購貨額則銳減，計由一千零九十七萬元減至七百一十六萬元。今年首季香港運往非洲各地的貨物數值，約佔香港對外出口貿易額的百分之八。

商米萬餘包續冲場
本季定額已到三分之一
銷量減少售價隨着降低

【本報訊】本季商辦食米源源冲場，據估計，到目前爲止，來貨已達三分之一。

由泰國開來的「海順輪」，前日運到食米一萬二千九百包，其中包括白米、米碎、米志等；另有九千餘包上米碎轉去冲繩島。

據說，本季商辦食米，估計已到廿萬包，即佔入口額的三分之一。

近來由市場銷出的食米，估計每月十三、四萬包，比較冬天約減三、四萬包，因此米價受影響下跌。

現時泰國百分之百大米每噸訂價約五十五鎊，米碎三十二、三鎊。此間大米每擔降至五十七、八元，米碎降至三十四、五元。

昨日商米大盤買賣疏落，開盤的米號只有一、兩家，全日成交僅一千多包。成價：百分之百舊米每擔六十八元五毫，百分之九十七新米每擔五十八元三毫，百分之八十新米每擔四十三元三毫，舊米碎每擔四十一元三毫，紅三K米碎每擔三十二元三毫，糯米砂每擔二十四元。

新金成六千盎斯
K金價起落微
美匯昇至五八二點二五

【本報訊】週末K金、美元反覆趨穩。K金頭盤以二五一．五開出，比前日收市價低〇．一二五，退至二五一．二二五，爲全日最低價。議息後，最高挺至二五一．七五，收市二五一．六二五。去息二毫。牌上交收二百五十兩，牌下交收二千五百兩。

澳門金開市二六二．六二五，收市二六二．六二五。去息二毫五仙。

金市企穩。由於去息回降，多頭有利，上週全無新金運到，美匯企穩，均爲利好的因素。但以去路弱，昨新金成入六千四百盎斯，故金市無力上昇。

美匯開市五八一．七五，收市五八二．二五；最高五八二．二五，最低五八一．七五。

美元頭盤開出五八〇，比前日收盤價低了〇．二五，再跌至五七九．七五，爲全日最低價。議息後，又回至五八〇．三七五，爲全日最高價。收市仍企仕五八〇．三七五。去息四毫。交收十六萬八千美元。

【又訊】上週新金解共成入新金十七箱，合二萬七千二百盎斯，每盎斯成三七．八美元。傳本週將有一批新金運到。

男裝夏恤陸續運到

【本報訊】男裝夏恤、運動衣陸續運到。最近由美國運來的運動衣、男裝夏威夷恤，各商人趕急辦單提貨應市。

據說，這些夏恤有粉藍、蛋黃、粉紅等色，有些還在襟前扣鈕的地方加印各種圖案花紋。運動衣則以毛巾及魚網底的爲多。

運動衣、夏威夷恤的售價：美國毛巾質的運動衣每件二十四元至二十七元，蔴質間格仔夏威夷恤每件二十六元，絲質嘩叱的每件約二十八元，港製靚嘩叱的每件六、七元。

嗜喱粉入銷季

【本報訊】天氣轉熱，嗜喱粉、鮮橙汁漸入旺季，價錢企穩。

加拿大產品嗜喱粉，大盤每箱（四打裝）約二十六元五毫，零售每盒約六毫，其中有橙、檸檬等等。近日冰室已開始進貨。

鮮橙汁漸吃香

瓶裝鮮橙汁，種類較多，有外來的，也有本地製的，其中以本地製的較暢銷。本地製的瓶裝橙汁，每瓶零售約一元六毫；來自英國、澳洲的，每瓶要二元多以上。

日紙張續放盤
新價普遍提高
外客買去雞皮紙三千令

【本報訊】日本廠方又有各種紙張訂盤報來，新訂價普遍較本月初提高，且付船期亦較遠。

日本八至十六號板紙每噸C.I.F.香港爲二十六英鎊十先令至二十七英鎊，靚盒咭紙每噸要七十七英鎊，普通貨每噸要六十五英鎊十先令，雙福牌白有光紙每噸要八十五英鎊，五十格關以下的道林紙每噸爲九十六英鎊，但目前落單的人並不多。

印度尼西亞客駕買入赤雞皮紙約三千令，瑞典、奧國貨各佔一半，成價微昇數毫。瑞典四十七磅赤雞皮紙每令成三十三元至三十三元二毫，奧國四十七磅貨每令分成三十一元五毫至三十二元六毫。日本一百八十磅靚盒咭紙成交四百令，每令成八十六元，較前成高二、三元。日本道林紙成交三百令，五十七、六十七磅貨每磅成七毫一仙。

圓鐵價續下降

【本報訊】五金市上仍靜。歐洲圓鐵在市上的售價，現已跌爲每擔四十元以至三十九元五毫。普通花式的扁鐵、角鐵，每擔四十三元左右亦可買得。

由用家直接訂入的歐洲鉛水喉，新近續有運到，因外銷之力，售價繼續降低。現時四分、六分和一吋等鉛水喉、有些買賣，價分每呎四毫六仙、五毫六仙和八毫五仙。四分至二吋的鉛水喉，此間一家建築行會於上週運出數千呎到婆羅洲去。

日本蔴星鐵訂價續跌，三十一號貨現爲每噸C.I.F.香港一千二百元。此間零售價爲每張六元二毫，大盤則按每噸一千三百一十元左右

一輪去基隆
載貨四十噸
豆子佔去大部份

【本報訊】因台灣外匯枯竭，從香港運去的貨物銳減。昨日有一艘船開去基隆，載去貨物只四十餘噸，其中大部份爲豆子。船公司所收得的運費，尚不足三千元。

據港府發表統計，今年首季由香港運往台灣的貨物數值，比去年同期減近三分之二，即由二千六百六十六萬元減至九百八十七萬元。去年首季由港運往台灣的豆子，尚值一百八十二萬九千元的，但今年首季已減至只得六十八萬四千元了。

山東紅豆存疏市俏
每擔成價躍昇了五元
蒜頭成交達二千四百多件

【本報訊】昨天的土產市，由於各種產品需求情況不同，所以市情各異。

豆子中的山東紅豆，在現貨疏而需求急的情況下，市價漲了五元，以每擔一百二十三元成交二十包。

江西文頭米，現貨亦疏渴，南越莊以高價每擔二百三十五元吸進五包。

蒜頭價穩市弱，共成交二千四、五百件，各種產品價格如下：火蒜，水東貨五十四元（每擔計，下同），汕頭貨五十九元；碣石貨五十二元五毫，金山貨七十五元；普寧大安蒜七十九元；正牌切蒜C.I.F.香港三十八元，副牌切蒜C.I.F.香港二十八元。

閭門雜件事

四月廿三日以中央市場價爲準

主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三．二〇	絲瓜	一斤	〇．五〇
上肉	一斤	三．〇〇	西洋菜	一斤	〇．四〇
中雞	一斤	三．八〇	番茄	一斤	〇．三五
鵝	一斤	三．八〇	蕹仔	一斤	〇．三〇
鴨	一斤	三．四〇	節瓜	一斤	〇．四〇
中蝦	一斤	一．七〇	菜心	一斤	〇．三五
白糖	一斤	〇．五〇	鯇魚	一斤	二．四〇
花生油	一斤	一．四〇	鯪魚	一斤	一．八〇
油粘米	一斤	〇．六二	紅衫	一斤	一．三〇
麵粉	一斤	〇．五〇	生魚	一斤	二．六〇
雞蛋	十隻	一．二〇	紅坡片	每擔	七．五〇
鴨蛋	十隻	一．四〇	松柴	每擔	七．五〇

說明：鴨、鯇魚均跌二毫，中蝦跌三毫，絲瓜跌一毫，番茄跌五仙，紅衫、西洋菜均漲一毫，菜心漲五仙。

中國土產出口公司
THE CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE EXPORT CORPORATION

地址		電報掛號
總公司	北京虎坊橋大街46號	"PROCHINA PEKING"
上海分公司	上海福州路 209 號	"CHINAPROCO SHANGHAI"
天津分公司	天津哈爾濱道33號	"NCNPC TIENTSIN"
廣州分公司	廣州大德路 282 號	"PROCANTON CANTON"
青島分公司	青島天津路 10 號	"CNPCO TSINGTAO"
北京市特種工藝公司	北京前門區抄手胡同2號	"PEKARTCO PEKING"

ADDRESS	CABLE ADDRESS
HEAD OFFICE: 46, Hu Fang Chiao Street, Peking.	"PROCHINA PEKING"
Shanghai Branch Office: 209, Foochow Road, Shanghai.	"CHINAPROCO SHANGHAI"
Tientsin Branch Office: 33, Harbin Road, Tientsin.	"NCNPC TIENTSIN"
Canton Branch Office: 282, Ta Teh Road, Canton.	"PROCANTON CANTON"
Tsingtao Branch Office: 10, Tientsin Road, Tsingtao.	"CNPCO TSINGTAO"
Peking Art & Craft Company, 2, Chiao Shou Hutung, Chienmen District, Peking.	"PEKARTCO"

——經營出口商品要目——

烤菸、各種晒菸及菸葉製品。
苧蔴、大蔴、檾蔴、亞蔴、羅布蔴、脫膠苧蔴、羅布蔴及各種蔴製品、木棉、廢棉。
薄荷腦、薄荷素油、松香、五棓子、生漆、各種蠟、各種植物染料、香料，香料油及各種澱粉。
籐竹、毛竹、棕絲、馬蓮根、拉毛草果、貝殼扣胚、柳條、墨錠、硃砂墨。
象牙及玉石雕刻、琺瑯器皿、漆器、刺繡、抽繡、花邊、網扣、草帽辮、金絲草、蔴帽、瓷器、陶器、檀香扇、綢傘、髮網、各式手提包及竹草製品。
人參、鹿茸、當歸、甘草、大黃、麝香、蟲草、金銀花、銀耳、紅花、枸杞、杜仲、黃連、三七、貝母、半夏、麻黃、生地、山藥、澤瀉、牛膝、黃耆、黨參、茯苓等藥材及各種成藥。
核桃、桃仁、甜苦杏仁、蓮子、栗子、白果、橄欖、紅棗、烏棗、山楂片、各種瓜子、荔枝乾、桂圓乾、葡萄乾、各種菓乾及蜜餞食品。
榨菜、冬菜、金針菜、木耳、香菇、筍乾、玉蘭片、白菜乾、各種乾醃菜、粉絲。
桂皮、乾薑、八角、花椒、小茴香、黑白胡椒、各種調味品。

——經營進口商品要目——

黃蔴、蔴袋、蔴布。
金絲草、蔴草、檀香木、象牙、珊瑚、翡翠、琥珀。
荳蔻、乳香、沉香、安息香、西紅花、牛黃、冰片、大風子、兒茶及各種南藥。

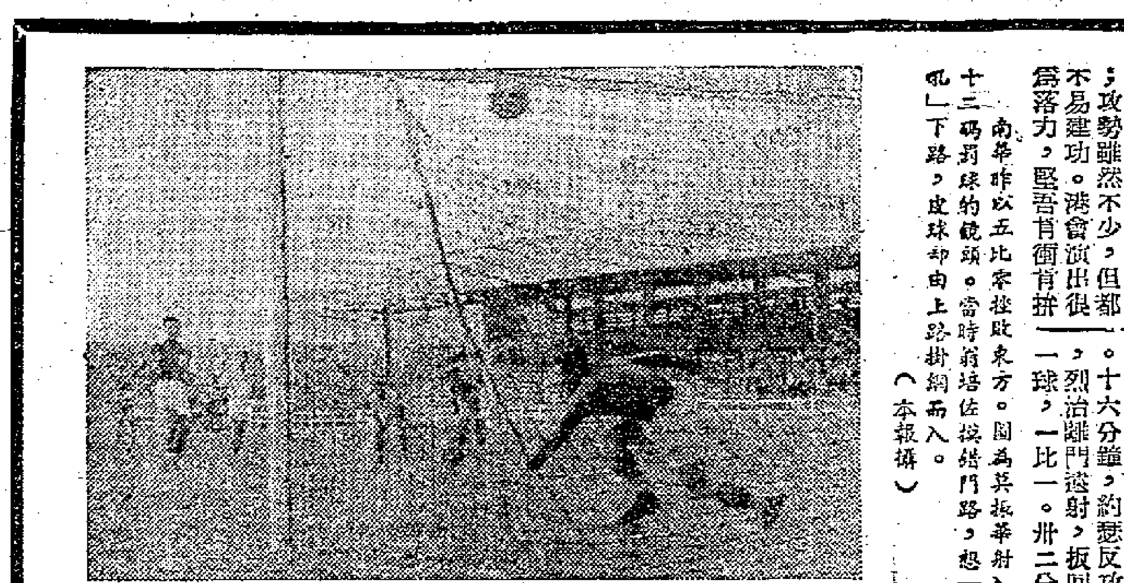
PRINCIPAL OF EXPORTS

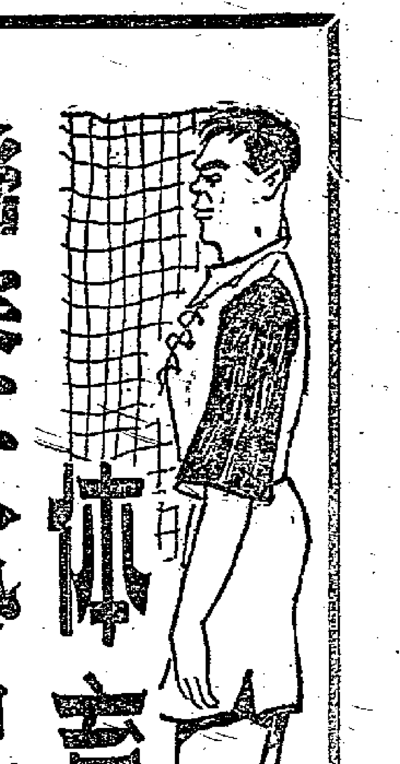
Flue-cured tobacco, Various kinds of sun-cured tobacco and tobacco manufactures.
Ramie, Hemp, Abutilon, Flax, Wild bast fibre, Deglutinated ramie, Deglutinated wild bast fibres and various kinds of bast fibres manufactures, Kapok, Cotton waste.
Menthol crystal, Peppermint oil, Rosin, Gallnut, Raw lacquer, Various kinds of waxes, Various kinds of dyeingstuff of plants, spices, spice oil, Various kinds of starch.
Tsinglee cane, thick bamboo cane unprocessed, Coir, Root of ma-lien, Teasel nuts, Semi-finished buttons, Willow twigs, Chinese ink sticks, Vermilion ink in sticks.
Ivory and jade carvings, Cloisonne wares, Lacquer wares, Embroideries, Drawn works, Lace, Tucany lace, Straw braid, Buntal fiber hats, Sisal caps, Porcelain, Earthenwares, Sandal wood fans, Silk parasols, Hair nets, Lady's handbags in different styles, Finished articles made of sea grass, Bamboo cane and rattan strip, etc.
Genseng, Deer's antlers, Ligusticum acutilobum, Liquorice, Rhubarb, Musk, Chwan tsao, Lonicera japonica thumb, White fungus, Saffron, Lucium chonens, Eucommia ulmoides oliver, Coptis japonica, Gymura pinnatifida DC., Fritillaria verticillats willd var.(thunbergii baker), Pinellia tuberifera Ten., Ephedra vulgaris, Rehmannia, Glutinosa libosch, Dioscorea batalus decne, Alisma plantago aquatica L., Achyranthes bidentata Bl., A henryi oliv.(A. hoangtohy), Codonopsis tangshen oliv., Pachyma cocos, and various kinds of patents.
Walnut, Walnutmeat, Sweet apricot kernel, Bitter apricot kernel, Lotus seeds, Chestnut, Ginkgo biloba, Olives, Red dates, Black dates, Hill haw in slices, Various kinds of melon seeds, Dried litchee, Dried longan, Raisin, and many kinds of other dried fruits and preserved fruits.
Szechwan cabbage, Dried vegetable, Lily flower dried, Black fungus, Mushroom, Bamboo sprout dried, Bamboo sprout in slices dried, Salted turnip, Dried cole, and various kinds of dried vegetables, Vermicelli.
Cassia lignea, Dried ginger, Star aniseed, Red pepper, Aniseeds (fennel), Black and white pepper and various kinds of condiments.

PRINCIPAL OF IMPORTS

Jute, Gunny bags, Gunny cloth.
Buntal fibre, Sisal, Sandal wood, Ivory, Coral, Emerald, Amber.
Cardamom, Pistacia lentiscus L., Aquilaria agallocha Roxb, Benzoin, Saffron, Cow benzoar, Blumea balsamifera DC., Taractogenos kurgii king, Catechu, etc.

★★★備有出進口詳細商品目錄函索即寄★★★
DETAILED CATALOGUE WILL BE SUPPLIED UPON REQUEST BY POST





體育

聯賽大勢已定　南華獲得冠軍

昨以五比零輕取東方隊

【本報訊】南華昨天在嘉山以五比零輕取東方，上半場先勝三球；洗雪了它首循環以一比三敗陣之恥，完成了它本季的聯賽賽程，也實現了它包辦「雙料冠軍」的美夢。

南華昨有鮑景賢不出，由劉建中替上。全隊打得很不錯，幾個前鋒鐵勵靈活，掩護切入很具威脅。姚卓然表演出色，盤、傳、射都顯出上乘的功夫。全場佔了八成攻勢，贏來實非倖致。

東方是存心力拚的，但顯然是有心無力，後衛採取盯人戰術，但限於技術與經驗，漏洞百出；前鋒也毫無攻擊能力。如果不是翁培佐力挽狂瀾，負球當不止此數。

東方開球先攻，南華背日反擊。兩分鐘，李育德交中，姚卓然衝射漏腳，朱榮華趕前勁叩，被方西就在門角截出。八分鐘，李育德直線傳前，姚卓然竄入，近門一蹴，却被翁培佐用腳攔救出險。十分鐘，姚卓然、李育德先後在左輔位叩射，一斜出界，一被救去。南華在攻勢凌盛下，到十一分多鐘，姚卓然得莫振華傳球，中路竄入建功，一比零先開紀錄。只一分半鐘後，何祥友盤球深入，馬孟雄勾腳犯規，被判罰十二碼球，南華由莫振華主射入網，二比零。十九分鐘，關景申遠射，角度刁鑽，劉建中仆地撲成角球。廿二分鐘，何祥友在中場左右得朱榮華傳球，一路拖進，越過方西就後，「單刀」建功，三比零。廿六分鐘，盧瑞麟推姚卓然，被球證記名警告。卅一分鐘，盧瑞麟底線切中，落點甚佳，可惜猜門搶彈出。

再戰，東方以盧瑞麟踢中鋒，關景申踢右輔，阮卓堃改打左翼，南華仍控制着中場波，八分鐘，姚卓然得李育德直線短傳，中路竄入，距門六碼左右一撥，翁培佐漏撲，皮球打中左門柱彈向右門角，姚立即衝前將球由底線處拖出射入，四比零。十五分鐘，姚卓然在左邊底線送球近門，李育德把握機會，頭槌建功，翁培佐雖以左手撲着皮球，但仍解救不了厄運，南華以五比零遙遙領先。以後，李育德改踢「壓後中鋒」，攻勢較爲削減；東方乘機大舉進襲，但鋒線太弱，無能爲力，完場前一分鐘，何祥友接連兩次「單刀」叩射，但都被撲擋出界。直到完場，南華以五球淨勝。雙方陣容如下：

南華	東方
劉建中	翁培佐
唐相、高保強、劉志炳	林炳坤、李炳南
鍾華熙、莫振華、鄧桂、姚卓然、朱榮華、李育德、何祥友	何佳照、方西就、馬孟雄、關景申、譚榕根、阮卓堃、盧瑞麟、林尚義

大檯客還威　輕取聖約瑟

上下半場都是三比一

【本報訊】昨天在偷園演出的甲組足球聯賽，港會以六比二大勝約瑟。

約瑟昨天沒有澳援助陣，用乙組球員補充，因鋒線各人都缺乏臨門一腳，踢來散漫得很；攻勢雖然不少，但都不易建功。港會演出很爲落力，堅吾肯衝肯拚，個人射進四球，防守亦能盡量爭取第一腳，使對方鋒線難以活躍。全場佔了六成攻勢，輕易得勝。

開賽後，八分鐘，杜格拉斯傳中，堅吾近射建功，港會先開紀錄。十六分鐘，約瑟反攻，烈治離門遠射，扳回一球，一比一。卅二分鐘，披頓底線傳中，堅吾直線切入射球入網，二比一。上半時完前一分鐘，嘉拿在廿碼外踢罰球，布朗一時大意，撲救不及，港會以三比一先勝。

再戰，三分鐘，尼殊在禁區內犯手球，堅吾主踢十二碼球入網，四比一。九分鐘，堅吾得利供應，再度建功，五比一。十二分鐘，射，得嘉拿傳球，勁射破網，六比一。十六分鐘，烈治「單刀」直射進一球，港會以六比二得勝。

港會	約瑟
嘉來	布朗
胡、泰	韓恒錫、北士
加辟、遮爾、麥當奴	史尼杜、里庭
嘉杜、格榕、堅吾、窩敦、披	馬活、域羅、烈殊、法蘭、庇

修頓籃球淘汰賽　東方昨夜挫淘大

蜉聯特別銀牌賽冠軍

【本報訊】昨晚在修頓舉行的男子組特別銀牌籃球淘汰賽冠軍爭奪戰，東方以四十四比……淘大。

甲組足球聯賽積分表

（截至四月二十三日止）

隊名	賽次	勝次	和	負	得球	失球	積分
南華	二四	一九	二	三	一〇三	二六	四〇
傑志	二四	一八	二	四	七八	三一	三八
巴士	二三	一五	四	四	七五	二五	三四
星島	二三	一三	五	五	六一	二八	三一
光華	二三	一一	六	六	六一	四一	二八
東方	二四	一一	四	九	五一	四二	二六
陸軍	二四	一一	三	一〇	七〇	五七	二五
約瑟	二二	九	二	一一	五二	五八	二〇
空軍	二二	八	〇	一四	四七	六六	一六
警察	二二	六	三	一三	三九	六八	一五
中華	二三	五	四	一四	四五	六二	一四
港會	二二	五	〇	一七	三七	八九	一〇
海軍	二四	〇	三	二一	二二	一四八	三

易監再戰，又打成廿二、廿六兩次平手。跟着東方的丘振賢切入建功，陳德甚又告得手，從此一帆風順。到了最後三分鐘，東方便以四十二比卅七領前。直到完場，東方以四十六比四十三告捷，奪得錦標。

聯賽頒獎表演　足總定期點兵

【本報訊】足球總會的聯賽管理委員會定於本月廿九日下午五時卅分在該會召開會議，選拔乙組聯隊及甲組聯隊兩班人馬，準備於下月八日（星期日）作頒獎表演賽，乙組聯隊對乙組聯賽冠軍隊；甲組聯隊對甲組聯賽冠軍隊。

星島今演壓軸戲　香港會場鬥空軍

下午五時半展開角逐

【本報訊】甲組足球聯賽，經過了昨天南華對東方之役，形勢已定。南華得冠軍，傑志得亞軍，今後還有幾場比賽，已是無關重要的……

星島：李……

海軍奮力作戰　三球打和中華

今日足球賽程

甲組聯賽

學界田徑運動大會　今晨在嘉山場揭幕

十時舉行揭幕式隨即開始競賽　卅三間學校參加運動員近七百

中青學籃　五場戰果

【本報訊】中青學界籃球賽，昨日五場成績如下：（乙A）培僑勝信愛卅七比廿六；（乙C）仿林勝中華四十五比三十；（女子）漢華勝廣僑八十一比七；（甲C）東方勝中中四十六比卅三；（甲D）培正勝嶺光卅七比三十。

今晚演出六強籃球

昨日足球賽果

甲組　南華　五比〇　東方

甲組　港會　六比二　約瑟

甲組　海軍　三比三　中華

乙組甲　南華　二比二　東方

乙組甲　港會　三比二　約瑟

乙組甲　警察　六比二　空軍

丙組　中巴　十比二　星島

新野

吳湖帆

本報北京專稿

爲梅蘭芳俞振飛合影記

戴文伶

綠樹繁花滿京華

北京的春天往往因爲風砂的緣故減色，可是今年的春天沒有風砂，也不像多雨的江南那樣朝朝暮暮地細雨紛紛；在滿城綠樹繁花的景色裏，你會感到新中國的首都——北京大自然風光真個令人陶醉。

在大好的春光裏，中國傑出的京劇表演藝術家梅蘭芳、周信芳舞台生活五十年紀念會觀摩演出會上的精采節目紛陳，比起美麗的春之景色，更顯得藝術家在美學原則的創造上「巧奪天工」的高度藝術境界。

四月十四日，是觀摩演出的第三天，這天晚上的節目，有梅蘭芳的「斷橋」（「白蛇傳」的一折），周信芳的「清風亭」，眞是珠聯璧合。

在梅宅客廳

在梅、周兩先生的代表作，公開呈現在觀衆之前的數小時，在梅宅的客廳裏，俞振飛和梅蘭芳的幾位親友，正在談天；梅蘭芳剛吃過午飯，也興緻很高的參加了。

客廳的外面是一個大院子，稍爲有點偏西的太陽，暖洋洋地灑下一片陽光來，院子裏兩棵丁香花樹，已經含苞待放。天，藍粉粉地不帶一點雲彩，好像鋪台上藍天鵝絨的帷幕，覆蓋在梅宅的上空。

廿年前開始合作

我在客廳裏一片笑語聲中，忽然從當晚的「斷橋」演出上，想起一件事，這是由於當天晚上在天橋大劇場舞台上和梅蘭芳合演「斷橋」的俞振飛身上想起來的。梅、俞是二十年前以「遊園驚夢」開始合作的，到了抗日戰爭發生，梅先生因爲不願爲日本侵略者和漢奸歌唱，蓄起鬍鬚退出舞台，表現了高貴的民族氣節。這一輟演整整八年。到了日本投降後，梅先生恢復舞台生活，再度和俞振飛合作，直到一九五〇年俞振飛到香港爲止，前後是五年左右。在兩人合作的劇目中……

對照相很有研究，要是你怕照不好，梅先生還可以當顧問呢！」

梅蘭芳是照相老手

我們一邊說笑，一邊選擇角度。果然梅蘭芳是照相的老手，他一眼就確定了客廳門前右邊霞廊轉彎的地方。這裏的位置不背亮，綠漆相間的朱紅和綠色油漆相間的廊簷更顯得曲折的美，廊簷上面工筆彩繪的敦煌壁畫圖案，也隱隱約約可見，畫廊後花木扶疏，極富韻致。我這時眞佩服梅蘭芳的眼力。站在我面前的俞振飛似乎表示同感，對我笑着點着頭。

梅蘭芳確定了位置以後，然後親切地把俞振飛拉在身邊，謙和地笑着問我：「文伶兄，你看這樣子行吧？」我肯定地回答他。

梅俞合作拍影留念

我一邊對光，一邊問：「你們兩位過去合影的機會也不少吧？」

「幾乎是沒有照過什麼相。雖然我和俞五爺在台上合作了這末多年，見面時淨忙着排戲，顧不得照像了。」梅蘭芳先生說。

「這次照相，更值得紀念的，是我和梅蘭芳演了不少的『斷橋』，主要是在上海，其次是天津；在北京，今天還是第一次呢……」俞振飛說。「我覺得特別值得紀念的是，這是俞振飛從海外歸來第一次正式演出之前的留影，而且是和梅蘭芳在舞台上合作之前的合影，這就有更深的意義。（見附照）

自照相　梅蘭芳親

「爲你們兩位在舞台上重新合作的開始祝賀，特別爲俞先生新的藝術生活的開始祝賀！」我對着反光鏡裏的梅、俞微笑的面容說：「現在聽我叫一、二、三！開拍了。」我愉快地按動機鈕，照完了相。我不放心，又連照了幾張，最後只剩下一張底片，梅蘭芳很高興地說是：「您和俞五爺在一起照一張，我來照。」梅蘭芳的秘書許姬傳……

時參加了，大家喜氣洋洋地領略了梅蘭芳的攝影技術。

梅俞合影（左起第一人爲許源來，第二人爲梅蘭芳，第三人爲俞振飛，第四人爲許姬傳。）

蒲壽庚兄弟

第十世紀後半，即中國宋代以後，中國和阿拉伯之間的經濟和文化交往，經過一度衰落後，又漸恢復。從公元九六八年（宋開寶元年）到公元一一三一年（紹興元年），阿拉伯使節到中國獻方物的，據「宋史」不完全的紀載已達二十三起。曾和宋朝並存的遼朝，也曾經常接待阿拉伯使節。當時中阿關係之密切，主要表現在通商方面。廣州、泉州、明州、揚州乃至長江沿岸，阿拉伯等國的商人僑居經商，成家立業，往往自成聚落。揚州一地的阿拉伯人及波斯人約達數千人。各地有所謂「蕃坊」，有崇樓大宅；巨商大賈，邸第豪華，器皿精美，服飾都麗，使用關綽。通商的稅收，曾經成爲偏處南方的南宋王朝主要財源之一。宋朝曾在廣州等地設立「蕃學」，教育阿拉伯及其他外人子弟。阿拉伯人中也不乏精通中文才識優越的人，他們在中國政府供職，例如蒲壽庚、蒲壽宬兄弟，曾做過廣東、福建、江西的州官和福建廣東招撫使，總管海舶事務。

火藥被稱「中國鹽」

在宋代，中阿文化交流也有許多值得記述的事實。例如中國的雕板印刷術和活字印刷術，就在十二世紀左右及十三世紀先後傳入阿拉伯和埃及，後來影響了歐洲。歐洲在公元一四二三年才出版第一本雕板印刷的書，在公元一四五〇年才開始用活字板印「聖經」。中國的火藥製造法，是很早就傳到西方去的，直到十二世紀以後，阿拉伯和埃及的書籍上，還把火藥原料的硝稱爲「中國雪」或「中國鹽」。

關於宋代中國人對阿拉伯的認識和中阿文化關係的文獻，除了中國的「正史」、「宋史」、「遼史」等以外，還有周去非的「嶺外代答」和宋朝宗室趙汝适的「諸蕃志」等。當時阿拉伯人關於中國的著作，有比魯尼（A.R.M.Al-Biruny，九三七—一〇四九）的「地理書」。加爾德齊（A.S.A.H.Ibn Dahak Gardezi）的札記中也有關於中國的紀載。

在中國做官的阿拉伯人

蒙古人武力的西侵，也使中國和阿拉伯人的關係密切起來。跟隨蒙古軍隊東來中國的阿拉伯人及中亞各國人士，多數定居中國，在中國成家立業，很多和中國人聯姻，後代繁衍到現在。當時遊歷中國各地並在中國做官的意大利人馬哥勃羅曾在他的遊記裏敍述中國甘肅、陝西、山西、河北等地城市內都有阿拉伯人，描寫他們和中國人和睦相處，生活優裕。蒲壽庚兄弟及其後代都在政府擔任重要職務。阿拉伯人在中國做官著名的還有贍思（Shams）、馬合馬沙、也黑迭兒等。贍思，是金代大文人元好問的再傳弟子，曾任陝西行臺監察御史等職，漢文著書十多種，文集三十卷，留存的有「河防通議」二卷。也黑迭兒和他的兒子馬合馬沙都供職於工部，他曾和中國同僚共同設計和督造燕京都城及宮殿，今天的北京，大體的輪廓還可看出當時的規劃。當時中國學者也十分重視阿拉伯人的科學和技術，大科學家郭守敬曾參照阿拉伯曆所作授時曆，爲中國曆法的一大改革。在元代，中國人有關阿拉伯的著作有「元史」郭侃傳和劉郁的「常德西使記」等。當時中國大旅行家汪大淵所著「島夷志略」，也有關於阿拉伯各國的記載；在阿拉伯人方面，則有摩洛哥人大旅行家依賓·拔都他（即Abu Abdullah Mahomed，一三〇四—一七八），他在遊遊中……

兩千年友情

中國與阿拉伯人民的交往

潘光祖

鄭和經過阿拉伯半島

公元第十四世紀後半，即中國明代以後，中國與阿拉伯之間也曾不斷地有使節來往。阿拉伯半島、埃及和東非國家，都有使節來華，中國政府也遣使報聘。伊斯蘭教徒鄭和曾率領浩蕩蕩的船隊，七次出使，從南洋而至印度洋沿岸各國，經過波斯灣及阿拉伯半島沿岸，遠達非洲東岸及印度洋上各島；對於增進中國與阿拉伯之間的經濟與文化友好關係，也起了很大作用。另一方面，當時伊斯蘭教在中國的傳教事業也有了發展，受到中國政府的保護。明朝軍政大員如常遇春、沐英等，就是著名的穆斯林。在明代，中阿友好關係繼續增進。阿拉伯的文化學術和醫術也進一步爲中國人民所重視和吸收。例如名醫李時珍的著作「本草綱目」中，就採入了不少阿拉伯的藥物和療法。當時中國人除詳細描寫當時中國記」，除詳細描寫當時中國國後寫成「遊寰中國記」，除詳細描寫阿拉伯人在華安居，及伊斯蘭教徒在中國的發展情況。

……民對阿拉伯有更正確的認識，除了正史如「明史」、「明一統志」、「皇明世法錄」。等都有關於阿拉伯的記載外，曾隨鄭和出使的學者費信所著「星槎勝覽」、馬歡的「瀛涯勝覽」以及鞏珍的「西洋番國志」等，都有關於阿拉伯國家的敍述。後來，在中國的阿拉伯人，和中國人民一起，像兄弟一樣地共同抵抗侵略者。在滿清專制統治下，阿拉伯人和廣大的伊斯蘭教徒，曾在許多地區和封建勢力作戰，著名的幾次起義中，如杜文秀等領導的起義隊伍中，都有阿拉伯人參加；起義隊伍中就傳播着阿拉伯文的文件。

從西方國家勢力侵入亞洲，並到處建立殖民制度以來，中國和阿拉伯國家之間的經濟和外交聯系遭到了阻碍和破壞。但是，我們人民之間的歷史悠久的傳統友誼和在文化、精神生活上的密切關係，却永遠是任何暴力所不能破壞的。中國人民和阿拉伯各國人民在爭取民族獨立、自由和保衛世界和平的共同事業上，永遠將是互相同情和互相支援的。

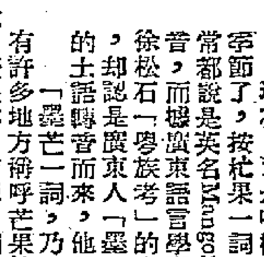
麥加朝聖友情深

從中世紀以來，就僑居我國的阿拉伯人的後代，和分屬於十多個民族的近八千萬的中國伊斯蘭教徒，在宗教信仰和宗教活動方面獲得中華人民共和國憲法的保障，他們的生活習慣，受到政府和其他各族人民的尊重，中國的伊斯蘭教徒和全國人民一樣愛護自己的祖國，又和各國穆斯林一樣仰慕他們宗教的發祥地——麥加。當一九五二年中國伊斯蘭教徒赴麥加朝覲途經喀喇蚩時，就會受到當地沙特阿拉伯使館人員的歡迎。可惜當時就被阻止，未能前往麥加，我們不得不中途折回，靜待再一次的機會。一九五四年，也門駐倫敦公使會表示，他們的政府主張承認中華人民共和國，並希望一切阿拉伯國家採取同樣的態度。在敍利亞參加大馬士革博覽會展出的中華人民共和國館，兩星期內獲得來自各地的六十萬人的參觀和輿論的好評。參觀者中有敍利亞的總統和總理、黎巴嫩總理、沙特阿拉伯王子、各國外交使團和來自阿拉伯各國的人士。五年多以來，中國的出版物受到阿拉伯國家的人民熱望進一步了解新中國的情況，中國的出版物受到阿拉伯半島、埃及和蘇丹人民的歡迎；許多著作已被用阿拉伯文翻譯出版。

在今天，已經解放和度着幸福生活的中國人民，想念到我們和正在爲自由與和平而奮鬥的阿拉伯國家人民之間的傳統友誼，更加感到親切和同情。（下，完）

雜話杧果

水星



現在，又是吃杧果的季節了，按杧果一詞，通常都說是英名Mango的譯音，而據廣東語言學專家徐松石「粵族考」的考證，却說是廣東人「檬芒」的土語轉音而來，他說：

「檬芒一詞，乃廣東的土語，有許多地方稱呼芒果的。芒果亦名蜜望，因爲開花繁盛，蜜蜂望之而歡喜，所以有此名稱。那知道蜜望乃是檬芒的異譯，檬人叫果爲檬，檬芒和蜜望，不外芒果的意義。」

可知「杧果」一詞，到底還是廣東人的土語稱呼，後來又訛轉爲閩果、檬果、檳果、樣果等稱。南洋土人則稱爲加支，含有寶貴之意。在植物學上，今作「樣果」，據方言云：「謂爲樣，言少實也。猶北地呼花之不結果者，曰謊花耳」。蓋又可見命名之意，就是因爲它多花少實的緣故。

再考杧果，是在漢晉時代跟着佛教的輸入，從印度移植我國的。因了土壤和氣候關係，在降霜及氣溫較低的北方不容易栽培，迄今仍以閩、粵、桂三省及台灣等地栽培最盛，而且都是晚熟的接生種，大致當夏秋之間，才有廣東產的杧果上市，就中以番禺夏茅鄉的蘭花香杧最爲名貴。而現時我們在香港澳門市場所能見到的杧果……

杧果，都是來自菲律賓的小呂宋，有的作長橢圓形，含有油脂香氣，叫白花杧、油香杧，有的個子小如豬腎，叫豬腰杧，有的細長如象牙，叫象牙杧；大抵身長者甜，身圓者香，各有各的特色。尤其是樹齡愈老大的，結實肉厚汁濃，味愈甘酸，平均每個約爲五六寸，重約七兩左右。

可是，考查起來，杧果的原產地是在東印度，乃真正熟帶的植物，樹性喜熟，其栽培已歷四千多年，而今印度、錫蘭各地，還殘留着許多野生種，只因古代印度水陸交通不便，難以攜帶種子或樹苗以至遠地，所以它之傳佈於非洲及南美洲、巴西、澳洲、地中海沿岸等國，大致是近代葡萄牙人的遠航家所播種的。

時至今日，杧果的栽培區域已經遍及南洋羣島及馬來半島，除新加坡、呂宋、暹羅、越南和緬甸以外，越南鄰邦的柬埔寨（即高棉國）暨印度尼西亞爪哇島等處都有出產，顯然與佛教的流傳很有關係。只因呂宋獨得土宜之勝，生長繁殖迅速，所以才能大量外銷，其實暹羅、越南、印尼的杧果，品味並不遜於呂宋產的。

唯其如此，南洋土著常把杧花作爲宗教上供奉神佛之用，有的地方更每年定有慶祝節，他們之所以重視杧果亦自有故，因爲他種果品必需成熟後方可供食，而杧果則不論生熟大小，隨時都可供食，又可製爲罐頭、糕餅、雪糕、香料醬油、果醬、鹽漬小菜、蜜餞乾果等，其利甚溥。說來，可眞使人神往於南洋人的口福不淺呢！

今樂府

山人居士

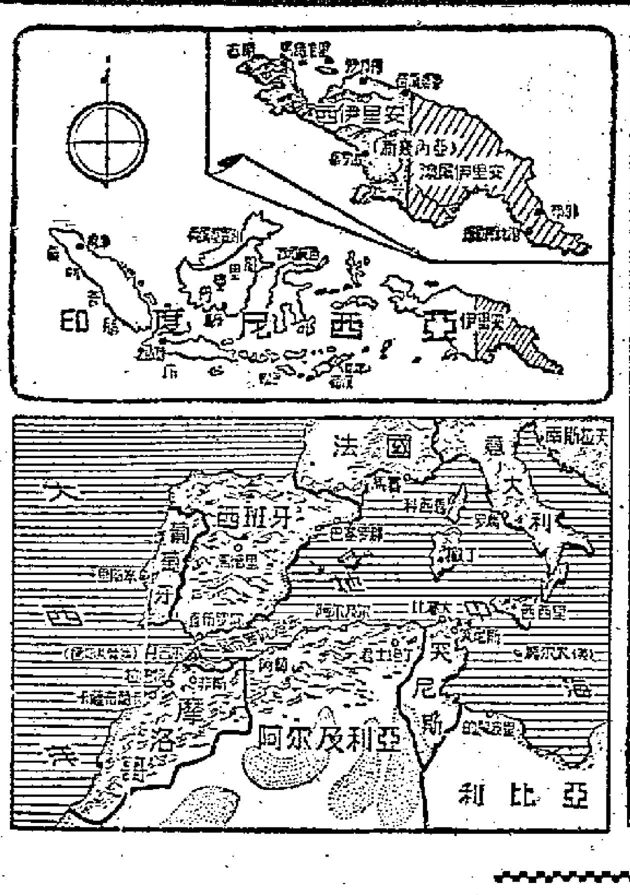
樂府爲古歌辭遺響，古人多有爲之者。山人居士今代人，名爲山人，實不在山；名爲居士，實不禮佛。一天到晚，擇聞雙眸，飽看世界，心有不平，託之歌辭，歌辭人不易讀，樂府通俗，婦孺都解，以其詠今世事，故名之曰「今樂府」云。

天平秤

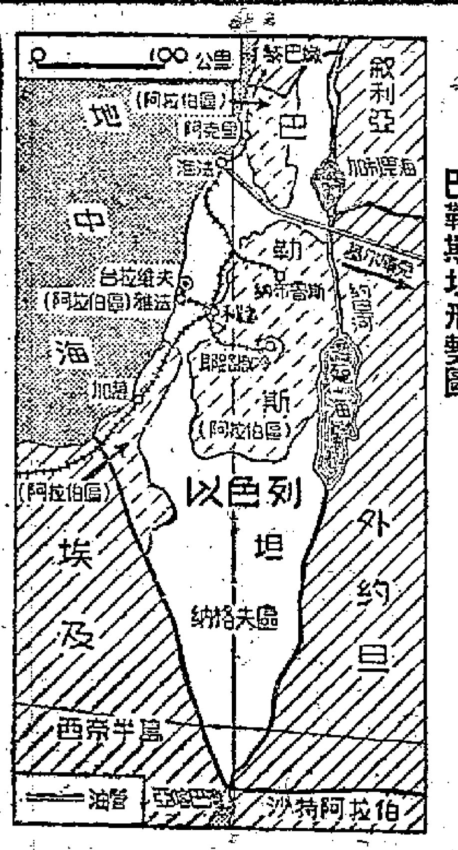
（此詠目前國際兩大陣營也。）

天平天平，比重盤輕，那邊低下這邊升，天公復地道，安用橫相爭？咄彼星條國，其心漆黑糖且毒，二次兵戈三張砲。（二次世界大戰後，德、意、日三法西斯國家沒落。）汝獨飽食贈其腹，漁翁得利心未足，猶思國霸支殘局。局已殘，心空費，上天平，比一比，誰愛和平誰好戰？試問世間徵衆意，衆意如山不可搖，非戰呼聲海爲沸，和平力量不可當，車前枉折螳螂臂，若動干戈逞暴戾，好戰將軍頭落地。

求同·求團結·求和平



西伊里安(上)和北非三國(下)形勢圖



巴勒斯坦形勢圖

此地無銀三百兩

施君玉

載我國人員到萬隆去的印度飛機遭到破壞後，美國官方馬上聲明，這架飛機可能是機件發生毛病，自行墜落，而不是遭到破壞。

人們會問：美國怎樣會知道這架飛機是自己墜落？

人們更會問：如果美國與這次破壞事件無關，又何必亟亟於作這樣的聲明？

對於那些美國官員來說，更糟糕的是這架飛機上的人員並沒有死絕，還留下了三個活口。飛機的倖生還的三位印度機務人員證實，飛機的確發生了爆炸，而且，爆炸的起因是「外來的」。

這樣一來，人們更會覺得，美國官員強調飛機並未爆炸，乃是自行墜落，實實在在是「此地無銀三百兩」的愚蠢作法。

也許是畏罪之餘，過份緊張了吧？

時事經緯（周刊第四十八期）

幾個亞非問題

自一九五〇年至一九五四年止，印度尼西亞根據圓桌會議協定的規定，和荷蘭政府舉行過三次關於西伊里安問題的正式談判，但都沒有結果。

一九五四年八月，印度尼西亞把西伊里安問題提交聯合國，並要求恢復和荷蘭談判，但荷蘭仍表示無意恢復談判。

不久前在印度新德里舉行的亞洲會議，決議中就這樣提出：「我們應該立即談判，以便把西伊里安交還印度尼西亞，我們完全支持印度尼西亞人民的要求：西伊里安是印度尼西亞的不可分割的一部分。」

阿爾及利亞

阿爾及利亞是法國的附屬國，直到目前，行政首長仍然是法國派來的總督。

在這擁有將近九百萬人的國度裏，法國人只佔有六十五萬人；但是在一百二十人的議會中，倒必需有六十個席位由法國人及具有法國國籍的公民選出，另半數才能由各族人民選出。

法國四大壟斷企業統治着阿爾及利亞全部經濟和政治生活。當地人民經常不得一飽，傳染病非常流行，每十萬……

摩洛哥

摩洛哥全境被分割為三部：（一）法國保護國，（二）西班牙保護國，（三）丹吉爾國際共管區。

在這個擁有一千萬人口的土地上，雖然有蘇丹的存在，但直接控制住人民的，卻分別是法國總督及西班牙高級專員。法國統治者通年大規模屠殺當地人民，連蘇丹也可隨意撤換。

在聯合國內的阿拉伯和亞洲集團十五個國家曾請求安理會審查法國在摩洛哥的暴行以及對國際和平與安全的威脅，並根據聯合國憲章採取適當措施，但因西方國家拒絕始終未通過。

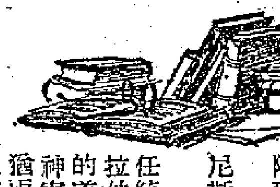
突尼斯

突尼斯是法國保護國，有人口三百四十萬。雖有國王，但大權操諸法國總督手中。

四千個歐洲人擁有八十五萬公頃最富饒的土地，而四百十五萬突尼斯農民只有一百萬公頃不良的土地。平均每個突尼斯農民的土地只及每個歐洲人的百分之一。

人民生活極困苦，每天工作十四、五小時，只得極低的報酬，還常受僱主毆打。

以上三地的民主民族運動多少年來都在進行着，法國統治者一向採取高壓手段，大規模流血事件時有所聞。美國新殖民主義者又在二次大戰以後，伸入了這一地區，建機場、修軍港，勢力逐漸伸入，人民生活更為困苦。三國的人民早已經覺醒了，他們正在不惜任何犧牲為打破奴隸主義的枷鎖而奮鬥。



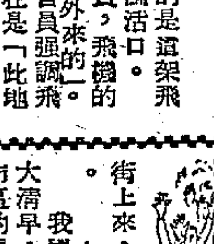
亞非會議的頭五天

第五天：四月二十二日 上下午都開會，討論附屬國人民以及……的問題……最後一次會議。

萬隆萬人空巷

我代表團受到歡迎讚揚重視

章軻



萬隆亞非會議已經開過六天了。我國以周恩來總理為首的代表團，自始就受到各方的矚目和重視，並且受到了當地人民和華僑的熱烈歡迎。當地人民和華僑許多都以能夠看到周恩來總理一面為快、為幸。

開會前的那兩天，成千成萬的萬隆居民喜氣洋洋地跑到街上來，歡迎從雅加達來到萬隆的各國代表團。

我國代表團是十七日才到達萬隆的。那天大清早，從機場到市區的馬路兩旁就擠滿了自動集攏而來的歡迎人羣，有許多年長的還帶來了椅子，以便能夠長久等候。在機場、在大街上和旅館裏，我國代表們都受到了擁上前來歡迎的人羣的熱烈歡迎。在我國代表團寓所門前，佇立招手的人羣更是經久不散。

開會那天早上，獨立大廈四周的街道、商店涼蓬和屋頂上，一天亮就人山人海，等候蘇加諾總統和各國代表來臨。各國代表，尤其是周恩來總理和埃及總理納賽爾赴會時，人羣歡呼喝采，熱烈非常。

十九日下午，萬隆下了一場熱帶雷雨。因為周恩來總理要在大會上發言了，會場外馬路兩旁來了許多佇立以待的人羣，他們在周恩來總理的座車開過時，冒雨衝出來，歡呼喝采。周恩來總理笑容可掬，頻頻招手致意。許多國家駐印度尼西亞的外交使節參加了會議。會場裏，來到會議廳聽講的人也特別眾多。周恩來總理登上講台時，全場長時間地熱烈鼓掌。在會議廳外走廊上的幾百個新聞記者，也立即湧進會場來，有些甚至站在椅子上。周恩來總理講話時，全場始終屏息傾聽。當他發言完畢走回原座時，全場又響起了熱烈的掌聲。許多代表甚至站起來歡呼鼓掌。

對於周恩來總理的發言，印度總理尼赫魯表示「很好」，巴基斯坦總理阿里認為「很和解」，埃及總理納賽爾表示「喜歡」，緬甸總理吳努認為是「對抨擊中國的人一個很好的答覆」，菲律賓的羅慕洛說，是「出色的演說，十分和解，表現了民主精神」。

周恩來總理的發言，不僅受到了普遍讚揚，也受到了各方重視。印度、日本、蘇聯、捷克、匈牙利、緬甸等各國報紙都在顯著地位全文登刊，甚至連「紐約時報」也用橫貫全版的頭條標題刊載了。

各方輿論強調指出，周恩來總理的「求同存異」的態度，應該受到歡迎，因為這種態度是最有建設性的。

里昂國際博覽會

赫里歐盼望中法恢復邦交

第三十七屆里昂國際博覽會於四月十七日正式開幕。這一屆展覽會的特點是中華人民共和國首次參加，並且獲得法國人士的歡迎。在展出的頭兩天中，參觀中國館的就有十五萬人。法國國民議會名譽議長、里昂市長赫里歐接見我國代表團，表示他盼望中法恢復正常關係，並發表演說。

里昂國際博覽會創始於一九一六年，它的永久性的展覽會場沿尼羅河建築，每年舉行一次展覽。這一屆展覽期是十天。開幕時我國展品共二千一百多種，介紹了我國五年多來經濟建設的成就。

除了中國外，還有英、美、民主德國、捷克、日本等三十三國參加這一屆里昂展覽會。依照慣例，來自各國的五千家廠商的出品，都按其品種分類陳列在幾個大廳或廣場裏。但是，首次參加博覽會的中國的展覽品，這回在博覽會上作單獨展出，這自然更加引起參觀者的注意。

從觀衆在中國館意見簿留下的題詞，就看得出展覽會對促進不同國家人民之間的了解，能起怎樣大的作用。中國館的參觀者意見簿上有人寫道：「這個展覽館表示了中國工業的恢復和發展並不是神話。」「這是驚人的進步，令人想不到的。」[illegible]卻以實物顯示中國人民在短期內在從事和平建設中所取得的成就，而成為很有力工具。法國人民在參觀中國館後，紛紛在意見簿上表示希望很快能看到中法人民之間恢復邦交。

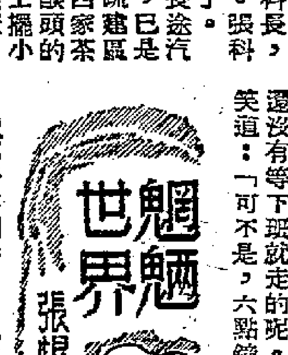
中國首次參加里昂國際博覽會，也是中國願望在互利的基礎上與各國擴大貿易的又一個例子。近幾年來，促進經濟交流是中國和平外交政策的內容之一，參加國際博覽會是中國利用各種機會來實施這一方針的一個措施。中國參加國際博覽會，不但具有經濟意義，同時也是中國堅定執行和平共處政策的證據。這次里昂國際博覽會中國館所以受到法國人士歡迎，其原因在此。

湯銘

小說天地

魍魎世界

張恨水



第九章 另一世界

亞雄倒不知道司長所指是當的什麼忙，不過這份好意，是小公務員所難得到的，大小是個喜訊，值得和父親報告一聲。次日星期六，更決定回家去，到了五點鐘，私下告訴科長，可不可以早走一小時，打算下鄉去探親。張科長已知道司長有意提拔他，立刻就答應了。

霧季的天氣，早已昏黑，區亞雄擠上長途汽車，作了三十公里的短行，到了目的地，已是家家點着燈火。因為這裏是個相當大的疏建區，小鎮市上店鋪，很是齊全，尤其是三四家茶館，前前後後在屋簷下懸了七八盞三個燈頭的長嘴菜油燈，照見店堂裏擠滿了人。街上擺攤兒的，也是一樣，用鐵絲拴着瓦壺菜油燈，掛在木棍上。兩旁矮矮的草屋或瓦屋店鋪，夾了一條碎石磷磷的公路。公路不大寬，有幾棵撐着大傘似的樹。不新不舊的市集，遠處看去那條直街全是幾寸高的燈燄幌動。亞雄想到成語的「燈火萬家」，應該是這麼個景象。

亞雄記得亞男說過，這市集到家還有一小里路，正想着向坐茶館的人打聽路線，卻看到茶館門口一個女子提着白紙燈籠，站在橋子頭，好像是亞男，另一個老人扶着手杖，和菜油燈光下的小販子說話，正是自己父親，立刻向前叫了一聲。老太爺道：「我以為你今天又不能回來了，到此地這樣晚。」亞雄道：「我還沒有等下班就走的呢。」老太爺一摸鬍子，笑道：「可不是，六點鐘下班，回來怎麼不晚？我鄉居不到半月，已忘記了城市生活了。」

亞雄看看父親滿臉是笑容，正不是在城裏晝夜鎖着眉頭的神氣，心裏先就高興一陣。老先生買了些橘子，又買了些炒花生，由亞男將一個小旅行袋盛了。亞雄道：「大妹打燈籠在前引路，東西讓我拿着。」老太爺道：「我無事常到這裏坐小茶館，花錢不多，給你母親，也給你兒子帶些東西回去吃。」亞雄道：「父親在鄉下住得很合適。」他答道：「合適極了，就只有亞英這孩子跑到不知那裏去了，讓我掛心。」父子說着話，順了公路外的小路走，遠遠看到零碎的幾十點火光，散落在一片幽黑的原野上。接着又是幾陣狗叫。亞雄道：「那火光下是我們新居所在嗎？很有趣。」老太爺道：「亞英不在家，他若看見了，也一定贊成的。」

亞雄聽父親念念不忘二弟，倒不好說什麼。亞雄道：「父親，我知道你老人家時刻對老二放心不下。他說是到魚洞溪去了，這是一水之地，我去找他一趟，好不好？」老太爺坐起來，望了他道：「你走得開嗎？」亞雄道：「司長現對我十分表示好感，我想請兩三天假不成問題。」老太爺道：「那很好，你什麼時候去？」亞雄道：「回到城裏，我就請假，可能星期二三就去。」老太爺聽說，立刻在臉上加了一層笑容，開始夜話起來。直談到老太太連催幾遍睡覺，方才停止。大家都像是過到了很夜深。等亞雄掏出懷裏的老掛表一看，才九點鐘，城裏人是正在看電影呢。（一一〇）

人海微瀾

皮

魯夏

我們有一個三人茶會，三人是我和小張小李。為了一個人孤單單去飲茶沒興趣，因為飲茶的興趣在「談話」，「茶話」，有茶而無話，何必飲茶？而一個人是無話可說的。然而，陌生的朋友，經常地三個人結伴去飲茶，誰做東呢？客氣，一聲睇數，大家爭先恐後的挖腰包。熟稔的朋友，我們習慣「浸詐」，一聲睇數，這個作穿鞋而穿不入狀；那個從從容容的扣衣鈕，小張更有一副看家本領，他在伙記睇數時，必先站起來，開步走，卻不是走到櫃面找數，而是走到小便處去啦。這樣，我們便組織一個茶會。出糧之日，大家把十塊錢交小張，每天飲了多少錢，由小張登記。我們是十五天一關的，過了十五天，多存少補。我們是一盅兩件而且是素來幫襯地檔的茶居的，十五天十塊錢的茶資也差不多了。

飲茶的興趣在話，話的題材大半是根據報上的新聞。大半是東拉西扯，甚至個人的生活習慣也可以成題材。譬如今天，小張的食飽剝皮，也就成為我們的談話題材的。

小張不管吃蝦餃、燒賣、叉燒包、蓮蓉包、豆沙包，照例把飽皮剝去。我和小李都大不為然。小李最撞火，今天看見小張把飽皮剝起，放在碟角，他就說：

「小張，顧住折墮呀你，食飽都要剝皮？終之有日，你食番薯都要連皮呀！」（一）

甜蜜的毒藥

李棣

對着郵筒躊躇

媽媽坦白的告訴她，就是她弟弟唸出來的。李如霜很不高興，她皺着眉兒，瞪着眼睛，痛痛的說：「媽，你不應該偷偷看我的信。」

「我本來就不想偷看的。但是我一直在疑惑，昨夜你整晚寫信，我生怕你出了什麼意外。到了今早，再也忍耐不住了。媽不是想干涉你的自由，只是……生怕你上了別人的當。」

李如霜不說話了。她默默的出去，打算先到附近郵筒去寄信，然後才找個地方吃東西。[illegible]

「且慢，還是不要寄好！」到底她沒有把信投下去。那男人很詫異的看她一眼，但是他很有禮貌的笑起來，了解這個女人的心理了，於是他很有禮貌的笑起來，把弟弟叫醒，說：「你上學之前，先替我做一件事。」（三十八）

猜謎小啓

本版舉辦的猜謎小說，因獎額只有一名，每次得獎機會太少，且截止時間過短，致遠途讀者無法參加，因此近日讀者紛紛來函希望改變辦法，茲為適應多數讀者的要求，特改變猜謎小說辦法如下：（一）下次起猜謎小說仍三日刊出一次，謎底改為隔日揭曉，參加遊戲者無須將謎底寄來。（二）每月舉辦一次有獎猜謎小說，名額擴至二十名，具體辦法屆時公佈。

猜謎小說

踏破絲襪

青山

大胖子張國全挺着大肚皮，昂然走進舞廳去。他的樣子像非常驕傲，永遠挺胸凸肚，旁若無人似的，事實上他是非常和易的人。使他覺得驕傲，全是那大肚腩。

和張國全同行的，還有他的朋友鄧日昌，鄧日昌是個瘦長個子，與張國全的矮胖，相映成趣。

他們預先就約好，只叫一個舞女坐檯，兩個人輪着跳，這樣可以稍為節省一點，這年頭，即使是化錢找刺激，也得「因住」。

張國全太胖了，跳了兩次便吃不消，但鄧日昌也沒有多跳，因為他除了跳狐步舞之外，其他步法完全不懂。

舞女露絲跳完了舞，陪他們坐了一會，突然她發覺她的腳背上有個腳印，細看之下，連絲襪也給踩破了。這無疑是剛才和他們二人跳舞時給踩着的。

露絲愁眉苦臉說：「睇你們一塊八角錢，卻把六塊錢的襪子賠掉了。」

張鄧二人意良不忍，打算要賠，可是那一個應該負賠償的責任呢？

鄧日昌說是張國全踩的，因為張的體重身笨，鄧日昌請張國全看看自己的鞋子是不是與舞女腳背上的腳印模型吻合。

張國全肚大腿短，看不到自己的鞋子，結果只好掏錢出來賠了。

讀者們請猜猜這是不是公道？（謎底明日揭曉）

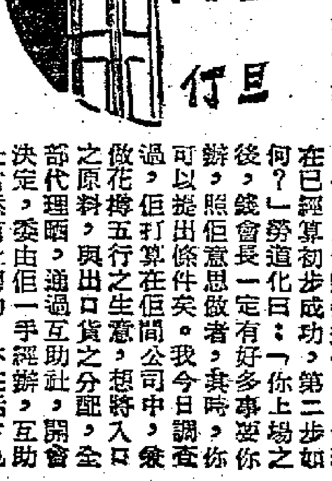
謎底揭曉

「因為她敲破瓶子，碎玻璃塞了磁盆的去水眼，自來水不斷流出，磁盆滿了之後便流到地上，一直流到街上去，別人以為她在浪費食水，打開門一看，馬上發覺她的自殺。因而送她到醫院去。」

這次參加遊戲的八十四人，猜錯的二十一人，猜中的六十三人，依照次序，第十三號猜中者為同文街吳啓明君，請吳君即來領獎。

天堂搶記

旦仃



三記搶得惡

返到家中，時間已不早，打電話問錢會長，則已叫了菜來到會，未到耳。錢會長話提早來，以免且仃應酬時有麻煩。錢會長曰：「今晚不必多講正事，道謝兩句算了。俾個個人各有鬼胎者，正經事不必當面講。」

[illegible]仍着天冷衣服，未免寒酸，非急起直追不可。

叫人去街上買了香煙生果等返來，眞有家室之念，家中一個人都有，如何是好？[illegible]

七時許，錢會長即來矣。錢會長志在照料一下我，且面授機宜焉。無何，到會之酒席亦到，人客開始來矣。又無何，錢會長當面交帶一番，第一個是阮小六，少不免大談一輪書畫經，我固然有得傾，錢會長亦只有唯唯否否。阮小六話送幾張畫過我「補壁」，我想廳中的確要有此小擺設至夠氣。因之我又覺多了一件事矣。

請八個人，到了七個。不到者是宋心青。錢會長事後對且仃曰：「你小心佢破壞你，不過不要緊。」[illegible]

席上嘻嘻哈哈，言談不及於義。且仃請各人多多指教，自然亦有人眞係指教也。講到成立日期，要在下一次會中才能定實。錢會長主張提早一些，阮小六亦謂然。

幸好散席時不過十點幾，且仃已覺筋疲力竭，尚無失儀之處，客散之後，且仃與勞道化笑曰：「離怪人地話搵一日麻煩，請一日客矣。」勞道化笑曰：「此乃開始耳。」且仃斟一杯酒，與勞道化對酌，曰：「此次我之成功，完全靠你，謹此致謝！」勞道化笑曰：「我亦得你關照，否則我何來一身新仙服哉？」

兩個人談了一下心，且仃問勞道化曰：「現在已經算初步成功，第二步如何？」勞道化曰：「你上場之後，錢會長一定有好多事要你辦，照佢意思做者，其時你可以提出條件矣。我今日調查過，佢打算在佢間公司中，集資做花搏五行之生意，想將入口之原料，與出口貨之分配，全部代理晒，通過互助社，開會決定，委由佢一手經辦，互助社當然有此權力，不在話下也。」

「如此一來，佢豈非成了你地之太上皇耶，一切生意，佢可以完全控制你地五個行頭。」且仃曰：「眞有此事乎？太過利。」勞道化曰：「我之情報甚為準確者。我已評話過，為什麼要扶起你？無端端將你捧出來？」且仃曰：「人地肯答應乎？」勞道化曰：「佢自然有第二種手腕，我只係一個主席，重有好多委員者也。」且仃曰：「此則太過，佢有幾個師爺幫手，從法規上着手，攪到佢地同意，將來豈不被人攻擊至體無完膚？」（三一）

有獎填字測驗揭曉

一、本報為迎接亞非會議，舉行有獎填字測驗，承讀者踴躍參加，共收到答案二三〇四份，其中大部份均屬正確，對最先收到之四百份正確答案投寄者略致薄酬。

二、答案如下：（其中「特色」兩字，如答案中為「特別」、「特徵」、「特點」、「特性」，均作答對。）

沙	特	阿	拉	伯	■	不	自	量	力
斯	■	里	■	夷	■	惑	■	入	■
特	色	■	■	叔	■	■	■	為	■
羅	■	百	花	齊	放	推	陳	出	新
阿	■	合	■	■	洋	■	雲	■	幾
米	蘭	■	興	趣	■	印	■	河	內
佐	■	萬	隆	■	印	度	尼	西	亞
約	■	里	■	及	第	■	赫	■	■
■	■	長	■	■	安	■	魯	仲	連
古	來	征	戰	幾	人	回	■	■	雲

三、第一名至第二十名，各贈國產中南牌鋼筆一枝，第二十一名至第四百名，各贈國泰戲院後座券一張。中獎者請駕臨本報門市部領取（贈鋼筆者必須親來領取，贈戲票者如路遠不便，可致函本報門市部附具書明地址姓名、貼好郵票之信封一個，當可將戲票寄奉）。

四、領獎時間廿五日起每日上午九時至一時，下午四時至五時。

第一名至第二十名：

余培炳　萬城　戴鼎昌　吳肇鏘　張乃華　袁煥章　福添　陳新　黃澄波　叔子　王明　林蔚虹　永新　乙辛　亞女　楊坤　蔡錦鑑　李孟祥　陳必先　李宜

第廿一名至第四百名：

蔡錦釗　顏錦　黃文　戴頭　林道時　蘇應　黃澤芳　張芳　盧世寬　余漢鴻　黃偉明　李雄　周龍　走難　梁慶　吳啟　費安　楊雍　何鈞　郭應強　李本惠　曾了　伯夷叔齊　廖永燦　何澄暉　余振　林志堅　盧海民　梁鑑鈴　陳超雲　譚關　陳韋　陳靜修　陳宗秀　劉世煒　鍾國仁　黃清　鄧清　傅孫杰　林護　何新生　文樂　唐祥　蘇愷　梁池　黃年長　張淩　孟修能　張方　周惠全　陳佐　袁昭于　黎德　張明　小帆

何信　廷洋　何涯　萬思瑛　嚴紀堂　許志清　何俊雄　羅李　梁文廣　海客　沈三白　黃培瀅　丁鳴　林祥　銀琴　張三　吳雲烈　劉榮　李子　晚生梨　劉泰　亞廖古　王時虎　張光　黃忠傑　鄧乘驅　史淑彩　江昭傑　吳化　黎欣　張強　楊景昭　吳經端　陳靜嬋　梁堅　關鍵　茹發　黎錦榮　陳杰　潘永英　廖剛震　石煥新　盧天錫　勞少華　張植森　一讀者　黃志雄　王正源　周德華　陳樹芳　陳文祥　陳有德　倪國平　陳潤生　容文鈺　張肇堅　張昭　黃頌新

陳全方　吳其　吳老四　何新里　梁泰　老韓　李枝　趙文元　譚會秋　楊海才　鄭培修　陳耀霞　張三　黃東　若虞　寬林　羅庶熙　王淑珠　胡鋼昌　黃光　朱啟明　郭杜常　關直　周金　黃宏　高規華　謝良　周頌雯　孤島　馮華年　雷樹全　徐達　關雷琮　雷發　黎鍵　黃榮堯　尹漢民　劉志良　劉效光　蔡棋　邱勛　張適存　王老五　陳球　趙和平　鍾華　梁勇　陳明　阿芳　張天　黃育輝　梁錚　王廷賓　黃永　麥子強

盧百發　李全　布卓培　譚安　提鳴　譚富程　陳俊生　楊漢民　劉平　傷膽箭　李剛　李漢楊　陶慕劉　曾明　吳啟祥　梁欽　楊佳　想嚴票　利新　羅建　鄭國倫　陳業生　曹洪　梁可甜　林凱祥　陳勤　黃中堅　長青　江靜　范漢初　盧照　譚永　鄭叔　田中草　晤得　梁法　黎漢成　吳成　梁兄呀　黃煒深　文沙儀　我耍票　陳大維　陳耀章　沙特阿拉　余奮　宋彥　李新榮　鄧昌輝　楊明　仇明　胡安娜　潘仲章　鍾記　李平　江濤

高清　許志英　彭雪明　陳友佳　陳榮昌　陳榮章　甘培　何光　盧澤　希哥中　張思昌　大公迷　陸仁郁　陳長祐　郭朗樂　陳東東　周永麟　何永劍　霍慶生　融子　梁達才　杜揮　余志南　何健成　鄺則賢　潘郎　陸劍英　張豆腐　關正之　林振強　衛沛霖　岑景良　吳生　李培　鄧培保　伍英　梁燊　小黃　陳南枝　梁椅維　帶位十八　李偉材　李子榮　叔仲　張令子　廖敬豪　陳延　陳欽範　陳勵　陳球　葉開　何堅　吳潤林　劉錦　楊華　黃福來

李鳳屏　高文　陳上錦　文祥　麥詠婉　葉鏡榮　余德森　運冠　甘成　源堃文　張斯虎　梁兆銘　姚子允　黃開茂　張翔　關心　唐榮生　勞袞心　王一飛　相俊　侯俊　謝宏演　林京　梁燕熙　郭潮　鄧波兒　陳堅中　水兵　馬榮熙　馮廣仁　袁敏　聰懇　張沛蓉　雲天　張德　梁偉　林學冠　王伊蘭　李河溪　陳流芳　吳泉　陳威林　盧賢　黃辛　梁松操　黃寶玲　馮爾祥　畢舫　曾羽　司徒愛玄

陳貞　黃乃　程萬華　麥林　林志　木易　萬應　無垢　楊子禎　凌立　亞譚　李英　周一雄　馮雪華　劉其祥　劉佩祥　徐顯啟　王思聰　周宏發　麥宇　龔祥　郭小玲　余建秀　蘇爲綱　陳應聰　張希祥　吳林　崔荷曾　唐琛　君英笑　陳玉樹　黎秀瓊　岑禮俊　劉鴻皋　容方　新參加　宋樹權　施源　找書報錄　陳吳　靜想　辛華　顏信華　莫啓光

沉悶的金像獎片
——談「蓬門淑女」

這部「蓬門淑女」（The Country Girl）是嘉麗絲姬莉今年獲得最佳女主角金像獎的影片。有許多朋友對於她在「紅塵」、「電話情殺案」、「後窗」等片中的演出印象很好。她那種文靜嫻雅的風度對於正正派派的男人和女人確是相當有吸引力的，你好像覺得她讀過不少書，情感很成熟，寧定而溫雅。在銀幕上，她不是浮豔的飛女和性感的蕩婦。在這部影片中，她所飾的角色年紀更大些，是一個結婚已有十年的女人，一點也不打扮，還戴了副眼鏡。我不以為她在本片中演得不好，但以「去年最佳女主角」的標準去衡量，那恐怕有許多人都會失望的，或許會失望得很厲害。

冰哥羅士比和威廉荷頓都比她好。尤其是冰哥羅士比，我想這是他拍電影以來最佳的演出。在「還珠記」中，他的戲路開始轉變，不再專以歌喉悅人而走上刻劃性格的路子。在本片中他飾演一個潦倒的歌舞劇明星，在導演威廉荷頓和妻子嘉麗絲姬莉的幫助下，恢復了自信和事業。他把一個沒落的中年藝人缺乏自信、不敢負責任、終日沉緬醉鄉的形態表演得很出色。他的演出中或許還缺乏深度，但我想這主要是由於劇本中的人物缺乏深度。威廉荷頓飾演一個工作賣力而不大有才能的導演，可說自然而稱職。

影片是根據一九五〇年一部舞台劇改編的。劇本的原作者是克里福德·奧台茲，他除了寫舞台劇外，也編導電影，比較出名的作品是「千金之子」。本片的編導喬治西頓在一九四七年曾以「三十四街奇蹟」而得到編劇金像獎，應該說是一個編劇能手，但本片最大的失敗就是編劇。

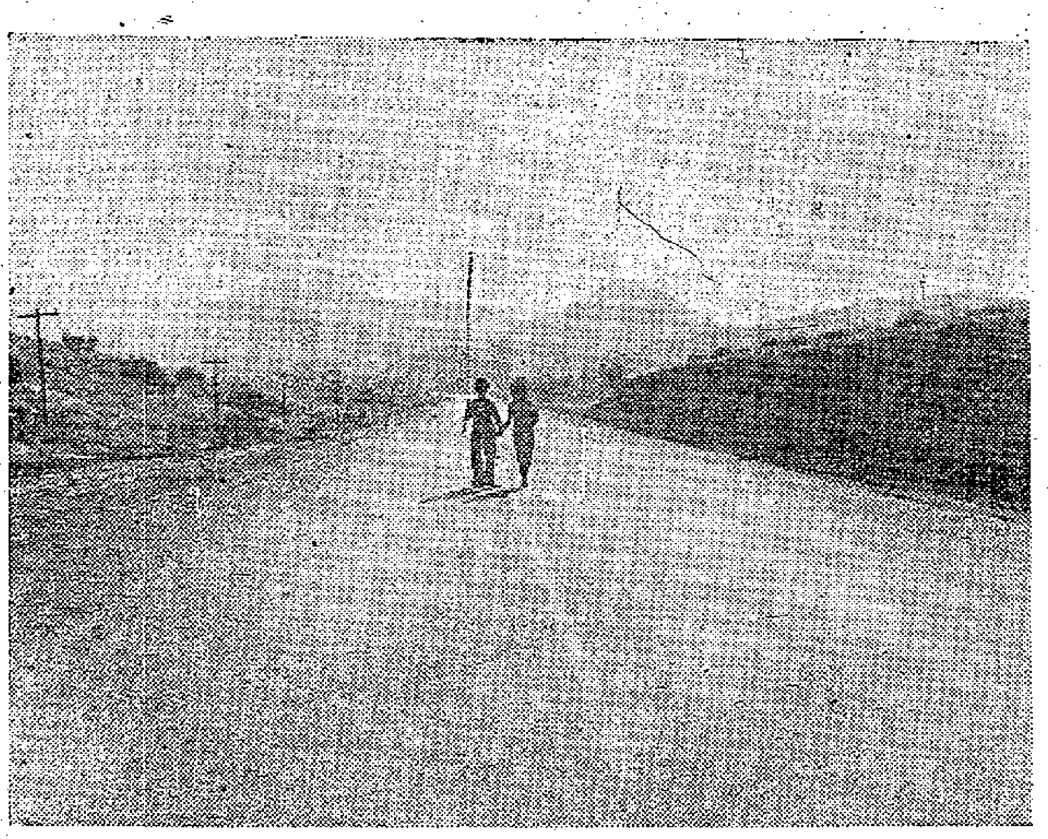
首先，冰哥羅士比所飾的這個人物顯得十分混亂。原來劇本據說着重描寫他事業日趨下坡因而自暴自傷，就像「星海浮沉錄」中那個男明星那樣，這種性格雖然在影片中常常出現，然而是可以理解的。影片中卻加上他因愛子被汽車撞死而內心自咎。這樣一來，別人就弄不懂他到底是一種什麼心理：是因為自咎而潦倒呢？還是因為不振作而把兒子的死作為一種藉口？

嘉麗絲姬莉的性格也使人感到迷惘，觀眾起初以為她原的精神失常，以為她丈夫說的謊是事實，所以始終不覺得這人物的可愛，直到影片快結束時才恍然大悟。這種偵探片的手法用在這裏大大減弱了戲劇效果。

整部影片的攝影都用灰暗的調子，大概是為了強調冰哥羅士比的窮愁無聊，這在藝術上是合理的，不過由於影片戲劇性淡薄，發展緩慢，長篇大論的對話過多，這種陰暗的攝影使影片顯得更加沉悶平淡。

姚嘉衣

大公園



「摩登時代」影片中最後的一個鏡頭

奇異的刑期
最長的有三千四百年　最短的只二十五秒鐘

伊人

最近西班牙京城馬德里有個銀行職員，因偽造三百九十三張支票（計值一千五百鎊），被判處一千五百九十年的監禁。這種判處比生命為長的奇異徒刑，在西班牙法律中是容許的。這也並不是最高的紀錄，在一八九三年，西班牙南部一個城市的市長，曾偽造公文二百一十七件，每件最高刑罰為十四年監禁，法官就判處三千四百三十八年徒刑。

此外，還有許多奇異的徒刑。一九二二年，美國明尼蘇達州一個人犯了三宗殺人罪，被判處兩年監禁，刑滿後再行絞殺。

一九二四年，美國一個男子因拐殺一個兒童而判處九十九年的監室[illegible]中自告奮勇受癌症的試驗，刑期減為八十五年。後來這犯人因在獄[illegible]歲，要服滿刑期，他非活到一百十一歲不可。

除了長刑期以外，又有短得難以置信的。數年前，芝加哥一個男子因私拆妻子的信，告到法院去。結果[illegible]

印度尼西亞風光
茂物——學術研究中心

茂物的熱帶植物園內，附設有一所動物博覽室。該室創建於一八九四年，主要工作為搜集各種奇異的熱帶野獸、昆蟲和爬蟲的標本。至一九五二年止，該處所搜集得的動物標本已超過三百萬種，其中大部分[illegible]

據說這裏有一條長達廿七丈又四分之一公尺的鯨魚標本，重達六千四百九十公斤，若以最近在香港捕得的那一條「鯨」與牠相比，那真有「姣牌與牛牌」之別了。

可惜該博覽室於去年四月間突然發生大火，由於缺水施救，遂使四分之三的地方都被燒毀，許多珍貴動物的標本也喪失了。

一八六零年間，植物園的負責方面為了測驗各種適合在較涼氣候的植物生長情況，便在茂物城東南廿七哩左右的地方，撥出一塊二千[illegible]的高地作為分支植物園。這個新植物園位於兩座火山的斜坡上。

茂物的植物園還設有一所供外國學者使用的研究實驗室。該室[illegible]一八八五年，當時的園長叫作德列甫，這所實驗室就稱為「德列甫」。內部除研究熱帶植物外，還有遺傳學及菌類植物等科目。

除植物園外，距離茂物六哩的「赫捕」礦質溫泉，也是名勝之一。茂物是一個以多雨而馳名的城市。在一年三百六十五日中，平均有二百二十八天是下雨的。每年各月的平均雨量為四一一、七公釐，其中十月份和十一月份的雨量最多。

茂物設有一間農業學院，又有一間專事研究家庭經濟的學院和高級的商業學院。

茂物擁有一座全印度尼西亞最大的農業實驗站。還有著名的森林站，化學研究所、樹膠研究所、生理學研究所、獸醫站、博物學研究所、自然界保護研究所等十多個部門。這些學術機構和科學研究組織，對於印度尼西亞農業的發展，有着相當大的貢獻。

在這個美麗幽雅的山城內，還有一間規模宏大的紅十字醫院和醫院。所以有人說，茂物不但是印度尼西亞學術界與科學界的研究中心，而且也是休養者的勝地。

茂物盛產菠蘿，攤子上經常都擺賣着這種熱帶名果。當地共有[illegible]家左右，其中有些是中國人開設的。餐廳的名字包括有「樂園」、「香港」、「華盛頓」等，也有餐室是專賣阿拉伯餐的。茂物有戲院，其中兩家還附設有餐室與酒吧。（倏）

太平山打油詩

黃油翁

麻雀學校

校董

挂名學校好清高，不用束脩延教授。同治化雨皆淨水，若果呢間唔倒灶。

此處偏多別處無，自然執業有生徒。何必文章教汝曹，更從何地展鴻圖。

學生

尋師訪友樂陶陶，長日無聊心便擾。從今只好私家局，至怕有時三缺一。

不學詩書學賭錢，四圈唔打夜難眠。此後休尋袖水財，還闊握腳一頭煙。

[illegible]

眾議院

議題：自殺如何勸阻？

逢自殺包救之妙方

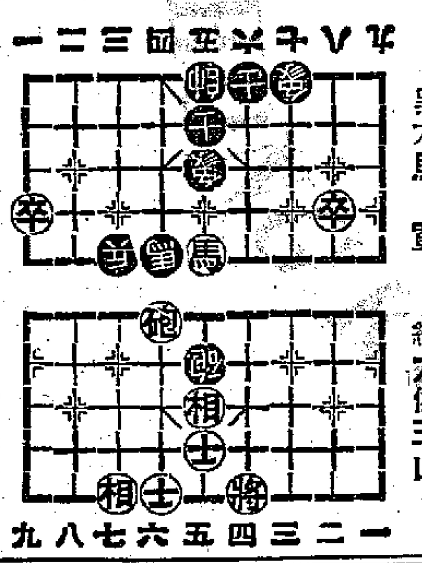
[illegible]

棋國爭雄錄

侯玉山（先和）馬寬

（一九五一年八月弈於北京）

[illegible]



黑方馬寬

紅方侯玉山

（闌友按）侯玉山和馬寬同是華北的一流棋手[illegible]春，南下上海，都成績[illegible]能手。馬寬是天津的模[illegible]海對奕，着法極好，能[illegible]以前都有介紹，但是侯[illegible]，所以這裏特別找出來[illegible]西和南方棋藝的差別[illegible]開勢，只求穩健，在中[illegible]首就用進攻式的當頭[illegible]對局時，時常受制於北[illegible]需把南北的棋人佈[illegible]棋人少研究北方棋[illegible]紅子先行，第一步的[illegible]可說是絕無僅有。在[illegible]補屏風馬的着法。[illegible]着法長遠深奧，另有風[illegible]

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
伊丹佐	Eidanger	美國基臨	24日	捷成
岳州	Yochow	那包	24日	太古

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
光和	Kwang Ho	高雄	24日	維記
嘉泰	Rosita	西貢金邊	25日	易豐
山春丸	Yamaharu Maru	南美星洲	25日	東方
漢陽	Han yang	天津上海	25日	太古
邊和力	Benvorlich	英國星洲	25日	洛士利
亞洲	Asia	歐洲星洲	25日	天祥
連寧怡美利	Leneverett	岷城	25日	福來
夏美蓮	Hermelin	岷城	25日	多利順
湖北	Hupeh	星洲	25日	太古

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
古洲航	Old Colony Mariner	沖繩日本美國	24日	美輪
渣華王子	Javanese Prince	日本美國	24日	渣甸
沙丹拿	Sirdhana	日本	24日	鐵行
芝本鐸	Tjipondok	印度尼西亞	24日	渣華
快樂威利	Pleasant Ville	日本	24日	多利順
大麗康	Belinda	天津青島	24日	順昌

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
新利華利	Sunnyville	星洲庇能	25日	銀行
光和	Kwang Ho	高雄	25日	維記
埃地亞士	Atreus	星洲歐洲	25日	太古
岳州	Yochow	曼谷	25日	太古
厚文	Houtman	星洲東非	25日	渣華
山春丸	Yamaharu Maru	日本	25日	東方
北海	Pak Hoi	上海天津	25日	太古
大利士民	Talisman	岷城歐洲	25日	多利順

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍上午開	到羅湖
6時50分	7時50分
7時44分	8時50分
8時47分	9時51分
10時	11時6分
11時25分	中午12時30分
中午12時31分	下午1時36分
下午2時08分	3時10分
4時27分	5時30分
5時28分	6時26分
6時24分	7時29分
8時10分	9時13分
10時	10時59分

羅湖上午開	到九龍
6時55分	8時
7時26分	8時31分
8時25分	9時29分
10時10分	11時14分
11時48分	中午12時47分
下午1時45分	下午2時52分
2時46分	3時52分
3時40分	4時44分
4時17分	5時10分
6時02分	7時08分
7時50分	8時55分

註：本月內逢單日由廣州開往上海

粵滬線

開往上海	站名	抵達廣州
17·15	廣州	10·00
20·46 / ·54	英德	21 / 6·11
22·44 / 23·01	韶關	23 / 4·01
3·32 / 45	郴縣	30 / 23·15
7·14 / 33	衡陽	54 / 19·37
22·08 / 20	鷹潭	5·02 / 4·50
5·47 / 6·02	金華	27 / 21·12
10·12 / 31	杭州	17·02 / 16·47
14·30	上海	18·0

粵漢線

韶關開往廣州	抵達廣州 慢車	抵達廣州 快車	站名	開往武北 快車	開往武北 慢車	廣州開往韶關
	14·49	11·38	武北	4·40	19·50	
	21·25 / 41	16·50 / 17·05	岳陽	27 / 23·11	54 / 12·39	
	2·04 / 19	20·29 / 42	長沙	27 / 19·14	24 / 8·11	
	3·59 / 4·15	21·57 / 22·12	株州	58 / 17·43	28 / 6·13	
	8·06 / 22	1·10 / 27	衡陽	47 / 14·29	23 / 2·06	
	12·40 / 52	4·49 / 5·03	郴縣	11·00 / 10·46	43 / 21·29	
6·45	18·16 / 33	9·50 / 10·10	韶關	6·13 / 5·53	16·00 / 15·40	2·45
14·15	1·40	15·35	廣州	23·55	8·30	19·15

廣深線

抵達深圳	站名	開往廣州
7·40	廣州	18·52
8·46 / 8·48	新塘	17·47 / 17·45
9·38 / 9·56	石龍	16·54 / 16·42
10·51 / 10·56	樟木頭	15·42 / 15·37
12·17	深圳	14·15

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26819
德星	（停航	入塢）	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日下午三時	元安	24737

佛山輪逢週六港開下午二時半澳開下午七時，逢週日及公眾假期港開上午十時澳開下午五時

國泰　即日十時半早場放映　蘇聯出品偉大戰事巨片　千軍萬馬，會戰古城堡外。兩大艦隊，波羅的海爭雄。　彼得大帝　上下兩集同場放映　國語對白　價收座康　預售門票

普慶 57276　天寶劇團　白玉堂　陳露薇　陳燕俠　半日安　陳何劉呂　燕美慕紫　棠蓮蓮紅　演足四時　明晚封相　今晚演新戲神話劇　萬世觀音劫　白蓮托仙女下凡　觀音遇救得升天　明天映花街女粉紅

普慶 57276　大鴻圖班　梁無相　羅麗娟　張醒非　劉克宣　南紅　黎坤蓮　梁素琴　黃鶴聲　票價七毫至七元四　今日晚演同巨劇　小艾虎夜探凌霄閣　唱做兼備佈景機關　明日公餘場放映　花紅女粉街

金陵　金華　映期無多　未看快看　新中國第一部舞台越劇彩色巨片　梁山伯與祝英台　以放映來，觀眾達八十餘萬　鮮艷彩色　片上字幕　預售門票

泰國　荒島遇神，戰宮贏，禁鳥水，怪鬥大，晶宮戲，迷陣王龍。對白國語　預售門票　最後將請速看　何什圖普演導花石寶新作　水晶宮　蘇聯出品鮮艷彩色故事巨片　參加威尼斯電影節獲獎名片　十時半映彼得大帝

都城　昨早滿今早請　暴露私密走私秘警搏驚動刺巨片　七彩瑪麗蓮特奧哈拉火網　麥當奴紅顏　加利中文上片　MALAGA　直搗巢匪麗戰林雨擊搏　肉突彈槍血警匪　十一點早場今　七彩霍士卡通　12點半　相逢恨不未晚時

樂宮　今早十一點正　哥倫比亞卡通三傻　本院本滑老幼咸宜　一元　元半

娛樂　即日獻映　派拉蒙出品十大名片冠軍　嘉麗絲姬莉　榮獲金像獎表演代作　蓬門淑女　THE COUNTRY GIRL　冰哥羅士比　威廉荷頓　兩大金像獎巨星拍演！　同場加映超視綜藝體新片特輯

娛樂　今早十一時半　七彩卡通　十一大本精采部　座價一元　元半

樂聲　連日滿今續映　兩點半五點四七點半九點八　霍士七彩綜藝體新片　愛情冒險驚大片　飛車壯史　THE RACERS　拉斯杜柯　達薇拉及　貝格主演　今早十二點　廉價收座　霍士七彩卡通

京華　今天續獻映　環球公司西方武俠片王　飛車美女人主角　琵琶羅麗　又一傑作　賭城浴血戰　羅利卡萊、大荷白賴恩演　全部特藝七彩　怒捲沙漠決鬥亂槍血染賭城　今早十二時半　黃金夢　廉價收座　片上藝字特彩七幕

利舞台　即日最後獻映　海通發行亞洲巨片　傳統　根據徐訏原著改編　演員出場序　呂王王王洪許劉李　玉元龍萊波可琦潔

東方　國泰開映　三片注意長映兩點半六點正九點正　新藝綜合體電影　星海浮沉錄　茱地嘉蘭　金像獎提名六項　A STAR IS BORN　四合體立聲帶身歷聲　今早十二點半大名片　美高梅公司片　戰爭原子彈炸廣島記　泰萊主演

安平　今天早場十一時半　高偉大梅貢獻！　七彩卡通　貓兒阿湯　小鼠謝利合演　七毫　一元　元半

皇后　平安　今天仍映華納三十年來最偉大出品：兩點半　五點二　七點四　九點八　皇后今天五場早場十一時半　火海情天　新綜藝體四聲帶　合立體聲：身歷聲　九大明星合演！BATTLE CRY　全部七彩　戰得拼！命得認！打得真！愛得瘋！狂得陶！戀得醉！

新聯　新聯影業公司第六部出品　桃李滿天下　注意映期

太平　麗都　北河　新華　油麻地　禮拜請早　中聯公司出品　家庭教育　社會倫理巨片　獻給天下父母親　恭請僑務委員會指導　父母心　馬師曾　紅線女　黃曼梨　羅家權　黃楚山　李月清　林家聲　王元龍　阮兆輝　合演　製片朱紫貴　導演秦劍